

JVC

REMOTE CONTROL UNIT FERNBEDIENEINHEIT UNITE DE TELECOMMANDE

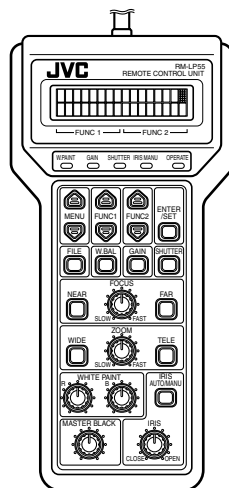
RM-LP55

INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
(A)

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS



For Customer Use:

Enter below the Serial No. which is located on the rear of the body.
Retain this information for future reference.

Model No. RM-LP55

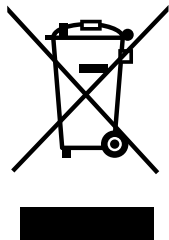
Serial No. _____

This instruction book is made from 100% recycle paper.

LST0301-001A

Information for Users on Disposal of Old Equipment

[European Union]



This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Attention

This symbol is only valid in the European Union.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

Due to design modifications, data given in this instruction book are subject to possible change without prior notice.

WARNING:
TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

POWER SYSTEM

Connection of power supply.
The RM-LP55 is designed for connection to the JVC Color Video Camera.
Power is supplied from the video camera.

Thank you for purchasing this product.

(These instructions are for RM-LP55U)

Before beginning to operate this unit, please read the instruction manual carefully in order to make sure that the best possible performance is obtained.

- The RM-LP55 is a camera remote control unit that can be connected to the JVC 3-CCD color camera for remote operation of all major camera functions. (Maximum operating distance is about 5 m.)
For compatible cameras, refer to "SPECIFICATIONS" (E-8 pg. 21)

CONTENTS

FEATURES	3	REMOTE CONTROLLER OPERATION	
PRECAUTIONS	3	MODE SETTINGS	18
CONTROLS AND OPERATIONS	4	FACTORY PRESET OF MODE SETTINGS	20
CONNECTIONS	6	System resetting method	20
OPERATION	6	SPECIFICATIONS	21
OPERATIONS WITH THE SETUP MENU	7		
OPERATIONS WITH MODE KEYS	11		

FEATURES

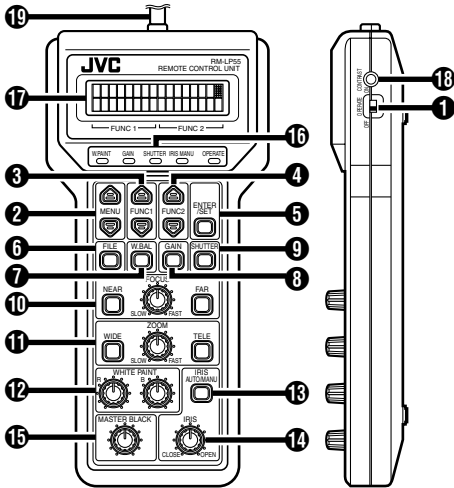
- **Setup Menu function for easy camera preparation**
The RM-LP55's easy-to-use Setup Menu function lets you make all necessary camera settings while referring to the remote's LCD panel.
- **Easy-to-see LCD indications**
Operation status can be displayed on the LCD for at-a-glance checking of current camera settings. The display is backlit so indications are clear and easy to read even in the dark.
- **"Scene File" function**
You can store two different sets of setting data in the remote control's memory which can be called up whenever necessary and applied directly to the connected camera.

PRECAUTIONS

- **Safety precautions**
 - Be sure that no inflammable materials, liquids, or metal objects are introduced into the RM-LP55. This may damage the internal circuitry and lead to failure.
 - Never use the RM-LP55 if it has been modified or the cover has been removed.
 - If the RM-LP55 behaves abnormally (emits strange sounds, odors, or smoke), cut off the power immediately and contact your nearest JVC-authorized service agent.
- **Handling the unit**
 - **Operating environment**
Do not install or use the camera in the following locations.
 - Places exposed to rain or water
 - Places containing vapor or oil soot, such as kitchens
 - Places exceeding the operating ambient temperature range (0° to 40°)
 - Places where corrosive gases are generated
 - Places nearby radiation or X-rays as well as sources of strong radio waves or magnetism
 - Places subject to vibration
 - Places with excessive dust
 - **Ambient temperature:**
Observe the ambient temperature range as described in the Specifications on page 21.
 - **External care of the RM-LP55:**
Gently wipe off dust with a soft dry cloth (such as flannel). If the unit is extremely dirty, dip a soft cloth into a detergent solution diluted with water, wring it thoroughly, then wipe the dirt off. Dry the unit with a dry cloth. Do not use a rag treated with chemicals or allow volatile liquids such as benzine, thinner, alcohol, etc., to come in contact with the RM-LP55. This may mar the finish or the damage the coating.
 - Where there are strong electromagnetic waves or magnetism, for example near a radio or TV transmitter, transformer, motor, etc., the picture may contain noise and the colors may be incorrect.

CONTROLS AND OPERATIONS

Front & side views with callouts



1 [OPERATE] switch

- ON : Set to this position to control the camera with the RM-LP55.
- OFF : Set to this position to disable the RM-LP55's camera control capability.

2 [MENU] buttons

Calls up Setup Menu items on the LCD panel. The Menu item changes each time the button is pressed. Hold the button depressed to change Menu items in succession.

3 [FUNC1] buttons

Selects the mode or sets the level for the Setup Menu according to the function of each item.

4 [FUNC2] buttons

Selects the Setup Menu mode according to the function of each item.

5 [ENTER/SET] button

This is a multi-function button. Differs from Menu items. (See each item's setting procedure for details.)

1. During white balance adjustment: Activates auto white balance adjustment.
2. During title setting: Executes the title setting.
3. During Scene File operation: Executes the Scene File function.

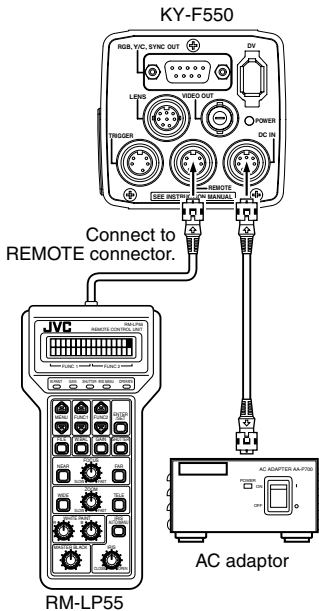
6 [FILE] button

Calls up the display for Scene File function.

- 7 [W.BAL] button**
Calls up the display for white balance adjustment.
- 8 [GAIN] button**
Calls up the display for gain setting.
- 9 [SHUTTER] button**
Calls up the display for shutter speed setting.
- 10 [FOCUS] control with [NEAR/FAR] buttons**
Varies focus control speed. Focus length can be set with the **NEAR** and **FAR** buttons.
NEAR : To set focus on a close object.
FAR : To set focus on a distant object.
- 11 [ZOOM] control with [WIDE/TELE] buttons**
Varies zoom control speed. Picture angle can be set with the **WIDE** and **TELE** buttons.
WIDE : To set to wide angle.
TELE : To set to telephoto angle.
- 12 [WHITE PAINT] controls**
1. Adjusts the **R** or **B** channel's gain level when the white balance mode is set to "MANUAL".
 2. When PNT is set to ON with the white balance mode set to "AUTO1" or "AUTO2", these controls are used to vary the **R** or **B** channel's gain level for more precise adjustment.
- 13 [IRIS AUTO/MANU] button**
Switches iris mode between auto and manual.
- 14 [IRIS] control**
Adjusts the iris while in the manual iris mode. Setting range is from near the **CLOSE** position to the **OPEN** position.
Also used for precise adjustment of the auto iris level while in the auto iris mode.
- 15 [MASTER BLACK] control**
Adjusts the master black level.
- 16 LED indicators**
Light to indicate the current status for each item.
- OPERATE** : Lights green when the remote control is ready to use.
- W.PAINT** : Lights amber when the white balance mode is set to "AUTO1" or "AUTO2" with "PNT ON" selected.
- GAIN** : Lights amber when the gain mode is set to other than "0 dB".
- SHUTTER** : Lights amber when the shutter mode is set to modes other than "NORMAL". (If the "V.SCAN" shutter mode is set to "1/60.0 (1/50.0 for E version model)", the LED doesn't light.)
- IRIS MANU** : Lights amber while in the manual iris mode.
- 17 LCD Panel**
Displays various mode, status, and setting data including Setup Menu, setting mode, setting level, and warning messages.
- 18 [CONTRAST] control**
Adjusts the LCD's contrast.
- 19 Cable (5 m)**
Connects the remote control unit to a camera.

CONNECTIONS

Connect the RM-LP55 to the color video camera with the provided cable (5 m). Make sure that the power adaptor connected to the camera is set to OFF before making any connections.



OPERATION

■ ATTENTION:

1. Make necessary connections (see "CONNECTIONS") and turn on the AC adaptor connected to the camera.
2. Set the **OPERATE** switch on the side of the RM-LP55 to ON.
 - "INITIALIZE" appears on the LCD panel and then changes to "1: CAM MODE". The **OPERATE LED** will light indicating that the remote control is ready to use.

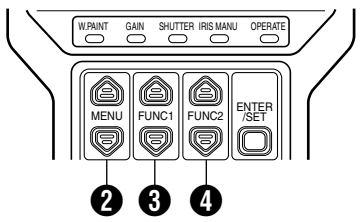
INITIALIZE

LCD panel

NOTE:

If displayed characters are too light, remove the cap over **CONTRAST** control then turn it clockwise using a precision screwdriver. If the display is too dark, turn the **CONTRAST** control counterclockwise.

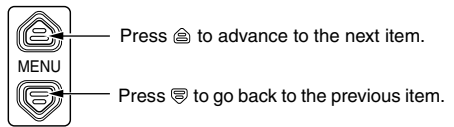
OPERATIONS WITH THE SETUP MENU



- The setup menu can be accessed via the **MENU** button and displayed on the LCD panel. Setting items can be selected and set as required.

- Press either **MENU** button ② (or) to select desired Menu item on the LCD.
- Setting procedure varies for each item. To set data, follow the procedure for each item as described in the following sections.
 - A 10-item (1 to 10) is available at the maximum. (The features that are not available on the camera will not be displayed)
 - Press **MENU** ② to select the menu.
 - After maximum menu item number, there are no further indications (nothing will be displayed on the LCD).

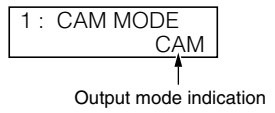
Menu No.	Display
1	1: CAM MODE
2	2: CONTOUR
3	3: SC FINE COARSE
4	4: H.PHASE
5	5: GAMMA
6	6: IRIS DETECT
7	7: TITLE
8	8: TITLE SET
9	9: RANDOM TRIGGER
10	10: HI-RESO



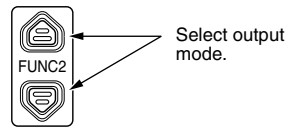
■ CAMERA MODE (CAM/BARS/NEGA)

- Selects the camera's video output.

- Select "1: CAM MODE" using **MENU** button ②.



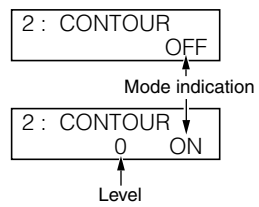
- Select output mode, CAM (camera output), BARS (color bars signal) or NEGA (negative signal) using **FUNC2** button ④.



■ CONTOUR MODE (ON/OFF), CONTOUR LEVEL CONTROLS

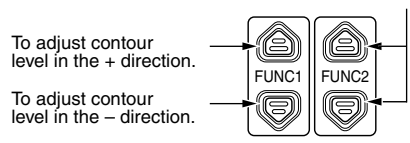
- Set to ON to correct contour or to OFF when contour correction is not required. When set to ON, the contour correction level can be adjusted within a range of -99 to +99.

- Select "2: CONTOUR" using **MENU** button ②.



- Set ON or OFF using **FUNC2** button ④.

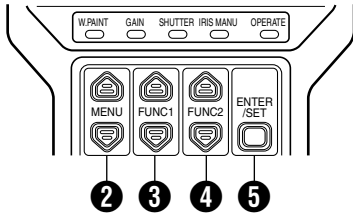
Set ON or OFF.



- When set to ON, the current contour level is indicated and the contour level can be adjusted using **FUNC1** button ③.

- If the button is held depressed, the level will vary in 10 steps.

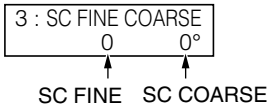
OPERATION (continued)



■ GENLOCKING MODE ADJUSTMENTS

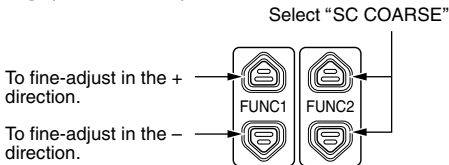
- Controls SC phase and horizontal phase during genlocking

1. Select "3: SC FINE COARSE" using **MENU** button ② (SC phase adjustment).



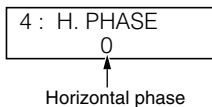
2. Set the SC COARSE using **FUNC2** button ④ (0°, 90°, 180° and 270°).

3. Fine-adjust the SC phase using **FUNC1** button ③ (-128 to +127).



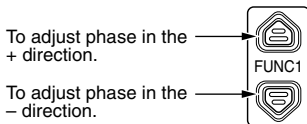
- If the button is held depressed, the level will vary in 10 steps.

4. Select "4: H. PHASE" using **MENU** button ② (horizontal phase adjustment).



5. Adjust the horizontal phase using **FUNC1** button ③ (-128 to +127).

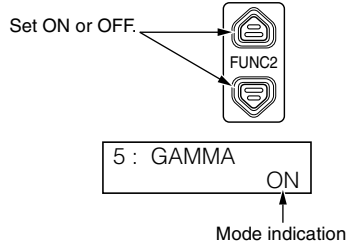
- If the button is held depressed, the level will vary in 10 steps.



■ GAMMA CORRECTION (ON/OFF)

- Set to ON to correct gamma or to OFF when gamma correction is not required.

1. Select "5: GAMMA" using **MENU** button ②.
2. Set to ON or OFF using **FUNC2** button ④.



■ AUTO IRIS DETECTION MODE

- Three modes are available:
 - NORMAL** : Detection is based on a combination of peak value and average value.
 - PEAK** : The peak value is detected, and the optimum iris level is adjusted.
 - AVG** : The average value is detected, then the optimum iris level is adjusted.

1. Select "6: IRIS DETECT" using **MENU** button ②.



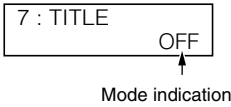
2. Select the detection mode using **FUNC2** button ④.

- Each time is pressed, the mode changes from **NORMAL** → **PEAK** → **AVG** → **NORMAL** → ...; pressing changes the modes in reverse order.

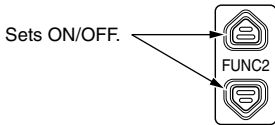


■ TITLE DISPLAY (ON/OFF)

- Set to ON if you want a title display on the monitor screen. Set to OFF If you don't.
1. Press **MENU** button ② to select Menu item "7: TITLE".



2. Press **FUNC2** button ④ to set the mode to ON or OFF.



■ TITLE EDIT

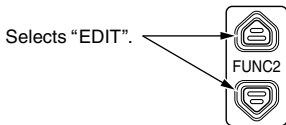
Refer to a monitor TV when editing the title.

- To register or correct the title that will be displayed on the monitor TV.

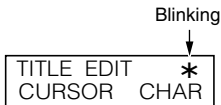
1. Press **MENU** button ② to select Menu item "8: TITLE SET".



2. Press **FUNC2** button ④ to set the mode to "EDIT".



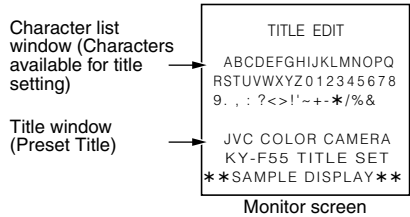
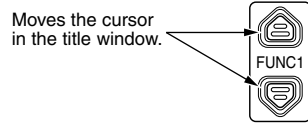
3. Press **ENTER/SET** button ⑤.
 - (1) The LCD display changes as shown in the figure below.



- (2) The monitor screen shows two windows; the character list window and the title window. The title window displays the current title stored in the camera.
- (3) The first letter in the title will be blinking together with the corresponding letter in the character list window. ("_" blinks in the blank area.)

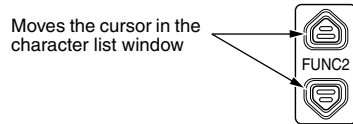
4. Press **FUNC1** button ③ to move the cursor in the title window to select the character to be replaced.

- Press to move the cursor right and press to move it left. The blinking character in the character list window changes to correspond with the cursor-selected letter in the title window .



5. Press **FUNC2** button ④ to move the cursor in the character list window to select the character to input.

- Press to move the cursor right and press to move it left. The blinking character in the title window changes to correspond with the cursor-selected letter in the character list window.



6. To set the character, press **FUNC1** button ③. The cursor moves and the character in the title window is replaced by the character selected from the character list.

7. Repeat steps 4. to 6. as necessary.

8. Press **ENTER/SET** button ⑤ to end title setting. The title is stored in the camera's memory.
 - The LCD panel will show "8: TITLE SET".
 - "TITLE EDIT" will disappear from the monitor screen; if the title display function is ON, the title will appear on the monitor screen. If the title display function is OFF, no title will appear.

NOTE:

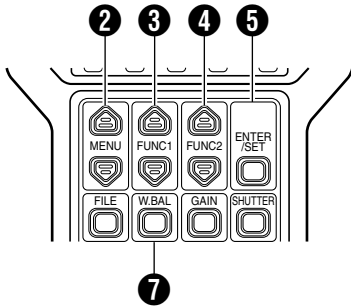
The registered title is not stored in the remote control unit. If you connect a different camera, you'll have to set the title again.

OPERATION (continued)

■ TITLE POSITION SETTING

Refer to a monitor when setting the title position.

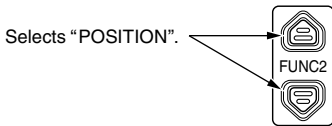
- Selects the position of the title displayed on the monitor.



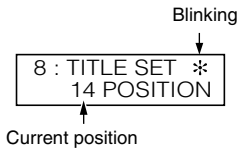
1. Press **MENU** button **2** to select Menu item "8: TITLE SET".



2. Press **FUNC2** button **4** to set the mode to "POSITION".



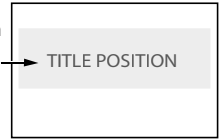
3. Press **ENTER/SET** button **5**.
(1) "*" blinks on the top right and the current position value appears on the bottom left of the LCD.



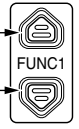
- (2) The title display background on the monitor screen will reverse and "TITLE POSITION" appears.

4. While referring to the monitor, move the title display to the desired position by pressing either **FUNC1** button **3**.
 - Press to move the title position up and press to move it down. The value on the LCD changes accordingly. (From 1 to 20; (to increase and to decrease)

Moves up and down when **FUNC1** is pressed.



Moves the title position up.



Moves the title position down.

5. Press **ENTER/SET** button **5** to set the position. The title position is stored in the RM-LP55's memory.
 - The LCD returns to the Menu item select display (step 1.). If Menu item "6: TITLE" is set to "ON", the title will be displayed in the set position.

■ TITLE CLEAR

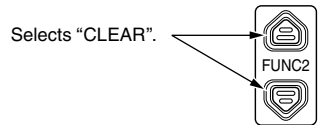
Refer to a monitor when clearing title data.

- To delete the title data stored in the camera.

1. Press **MENU** button **2** to select Menu item "8: TITLE SET".



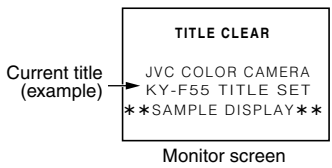
2. Press **FUNC2** button **4** to set the mode to "CLEAR".



3. Press **ENTER/SET** button **5**.
 - "*" blinks on the top right of the LCD. "TITLE CLEAR" and the current title appear on the monitor screen.



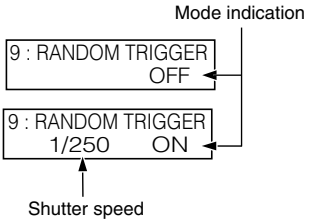
4. Press **ENTER/SET** button **5** to delete the title. The title is cleared from the camera's memory.
 - If **MENU** button **2** is pressed instead of **ENTER/SET** button **5**, the title clear mode is canceled and the monitor screen returns to normal.



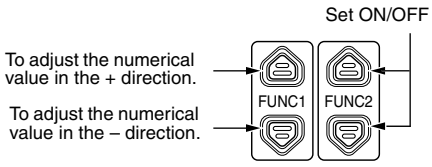
RANDOM TRIGGER MODE

- The random trigger mode can be engaged.

1. Select "9: RANDOM TRIGGER" using **MENU** button ②.



2. Set ON/OFF with **FUNC2** button ④.



3. When ON is set, select the shutter speed for the random trigger with **FUNC1** button ③.

The shutter speed can be selected from 1/60 (1/50)*, 1/100 (1/120)*, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 and 1/10000.

*E-model

NOTE:

"EEI WORKING" is displayed when the shutter mode is set to "EEI" or when the gain mode is set to "ALC + EEI". Random trigger mode settings are not available when the "EEI" is on.

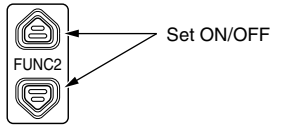
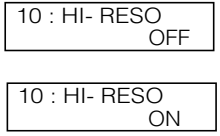


HIGH-RESOLUTION MODE

- The high-resolution mode (enhances vertical resolution) can be set.

1. Select "10: HI-RESO" with **MENU** button ②.

2. Set ON/OFF with **FUNC2** button ④.



OPERATIONS WITH MODE KEYS

WHITE BALANCE MODE SETTING

- To select the camera's white balance mode.

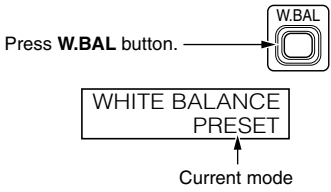
Available settings

5 different settings are available.

- PRESET** : To set to the preset value (color temperature:3200 K).
- MANUAL** : To set to the value set with the **WHITE PAINT** controls.
- AUTO1** : To set to the value stored in the camera's auto white balance 1.
- AUTO2** : To set to the value stored in the camera's auto white balance 2.
- FAW** : To set to the Full-time Auto White Balance mode for automatic white balance adjustment.

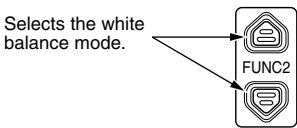
1. Press **W.BAL** button ⑦.

- "WHITE BALANCE" appears on the LCD and the current white balance mode is displayed.

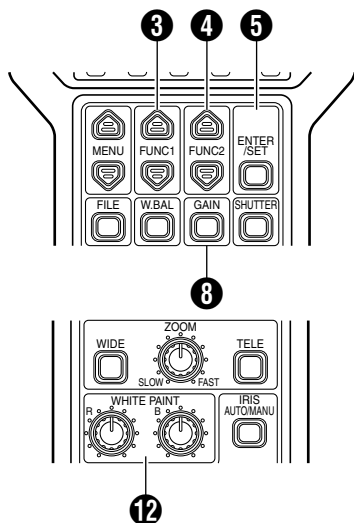


2. Select the white balance mode with **FUNC2** button ④.

- Each time is pressed, the mode changes from PRESET → MANUAL → AUTO1 → AUTO2 → FAW → PRESET → ...; pressing changes the modes in reverse order.



OPERATION (continued)



■ WHITE BALANCE ADJUSTMENT

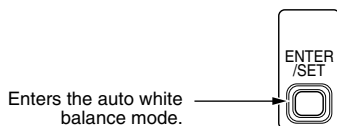
● Auto white balance adjustment

1. Set the white balance mode to “AUTO1” or “AUTO2”.

WHITE BALANCE
PNT OFF AUTO1

2. Shoot a white subject (white paper, white wall, etc.) so that it fills the whole screen.

3. Press **ENTER/SET** button **3**.



AUTO WHITE 1
OPERATION

- “AUTO WHITE 1 (or AUTO WHITE 2) OPERATION” appears on the LCD. The camera’s auto white balance mode is activated.
4. Adjustment ends when “AUTO WHITE 1 (or AUTO WHITE 2) COMPLETED” is displayed on the LCD.
- The LCD shows “AUTO WHITE 1 (or 2)” for about 3 seconds and will return to the Menu item select display (step **1.**).

AUTO WHITE 1
COMPLETED

NOTE:

if the LCD shows “COLOR BARS WORKING”, cancel the color bar and repeat this procedure. (Auto white balance does not function when the color bars are on.)

COLOR BARS
WORKING

Error Messages

If auto adjustment fails, the procedure stops and one of the following error messages will appear on the LCD.

Light is insufficient.

- Increase the amount of light or increase the gain. (“GAIN (SENSITIVITY) SETTING” (E38 pg. 13))

AUTO WHITE 1
LOW LIGHT ERROR

Light is too strong.

- Make sure strong light such as sunlight is not entering the lens either directly or being reflected by the object the lens is focused on.

AUTO WHITE 1
OVER LIGHT ERROR

The object used for adjustment purposes is not suitable.

- Check to see if the object is too white. (Change the object if necessary.)


AUTO WHITE 1
OBJECT ERROR

NOTES:

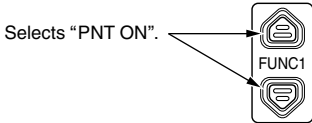
- The messages above are displayed for about 3 seconds.
- If “AUTO2” is selected, the display shows an error message below “AUTO WHITE 2”.


White paint adjustment

To adjust the white balance more precisely by varying the **B** and **R** channel's gain after auto white balance has been executed.

1. Set the white balance mode to "AUTO1" or "AUTO2". ("WHITE BALANCE MODE SETTING" (pg. 11))
2. Set the mode to "PNT ON" with **FUNC1** button . (**W.PAINT LED** lights.)
 - If "PNT OFF" is selected, the white balance is set to the value obtained by the auto white balance adjustment. (In this case, controls have no effect.)

WHITE BALANCE
PNT ON AUTO1



3. Vary the **B** or **R** channel level with the **WHITE PAINT** control  to adjust the white balance as desired.

NOTE:


If auto white balance is executed with "PNT ON" selected and the procedure is completed properly or fails as "OBJECT ERROR", the setting will automatically switch to "PNT OFF" and the **B** or **R** channel level will be restored to the center position value.

Manual white balance adjustment


To adjust the white balance manually by varying the **B** or **R** channel's gain.

1. Set the white balance mode to "MANUAL".

WHITE BALANCE
MANUAL

2. Vary the **B** and **R** channel levels with the **WHITE PAINT** controls  to adjust the white balance as desired.

NOTE:

Function of **WHITE PAINT** controls 
The last-set **WHITE PAINT** level can be stored, allowing you to obtain the same level as last used even if the control's position has been changed. However, once the control is turned, the memory is canceled and the level changes to correspond to the control's position.

■ GAIN (SENSITIVITY) SETTING

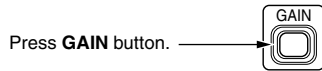
- To select the camera's sensitivity.




Available setting variations

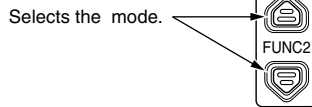
The following 3 settings are possible. dB mode, ALC + EEI, ALC.


1. Press **GAIN** button .
 - The LCD shows "GAIN" with current setting.

GAIN
0dB dB mode





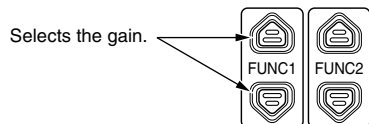
2. Set the gain mode with **FUNC2** button .
 - Each time  is pressed, the mode changes from dB mode → ALC + EEI → ALC → dB mode → ... ; pressing  changes the modes in reverse order.
 - In the "dB mode", the current gain setting is indicated to the left.
 - If any mode other than "0 dB" is set, the **GAIN LED** lights.
 - When gain mode is set to "ALC + EEI" or "ALC", setting of iris mode using **ALC IRIS SET** is possible. (pg. 18, "REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS")



3. In the "dB mode", select the dB value using **FUNC1** button .

GAIN
0dB dB mode

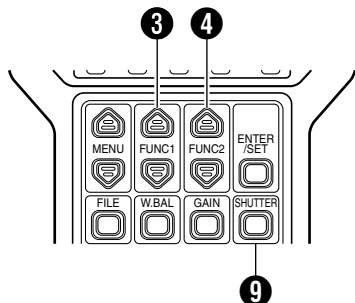
- Each time  is pressed, the mode changes from -3 dB → 0 dB → +3dB → +6dB → +9dB → +12dB → +15dB → +18dB → LOLUX; pressing  changes the modes in reverse order.
- If any mode other than "0 dB" is set, the **GAIN LED** lights.
- The dB value that is not compatible with the camera will not be displayed.



NOTE:

When the random trigger mode is set to ON, "ALC + EEI" mode is not available. To engage the "ALC + EEI" mode, first release the random trigger mode, then reset as necessary.

OPERATION (continued)



■ SHUTTER MODE (ELECTRONIC SHUTTER) SETTING

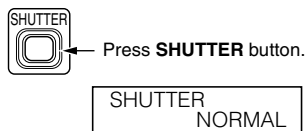
- Changes the camera's shutter mode.

Selectable modes

The following 5 MODE can be selected:
NORMAL, STEP, EEI, V.SCAN, SLOW

1. Press **SHUTTER** button ⑨.

- "SHUTTER" and the current shutter mode will be indicated on the LCD screen.



NOTE:

if "GAIN MODE ALC + EEI WORKING" is indicated on the LCD panel, set the gain mode to a mode other than "ALC + EEI", then start from the beginning again.

- When gain mode is set to "ALC + EEI", the shutter mode will be fixed at "EEI", and you cannot set to any other shutter mode.



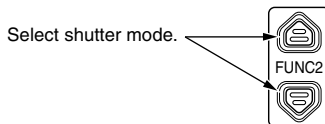
If "RANDOM TRIGGER WORKING" is displayed in the LCD, set the random trigger mode to OFF, then reset as necessary.

- Once the random trigger mode is set to ON, the shutter mode is fixed to the specified speed. You cannot select other settings for the shutter mode.

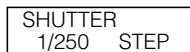


2. Select the shutter mode using **FUNC2** button ④.

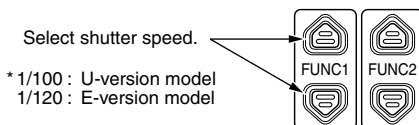
- Each time ④ is pressed, the mode changes from NORMAL → STEP → EEI → V.SCAN → SLOW → NORMAL ...; pressing ④ changes the modes in reverse order.
- In the STEP mode, the current shutter speed is indicated to the left.
- If a shutter mode other than NORMAL is set, the **SHUTTER LED** lights. (The LED doesn't light if the V.SCAN shutter mode is set to "1/60.0 (1/50.0 for E version model)".)
- When shutter mode is set to "EEI", setting of iris mode using **ALC IRIS SET** is possible. (pg. 18, "REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS")



3. In the STEP mode, select the shutter speed using **FUNC1** button ③.



- Each time ③ is pressed, the mode changes from 1/100(1/120)* → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10000 → ...; pressing ③ changes the modes in reverse order.
- The shutter speed that is not compatible with the camera will not be displayed.

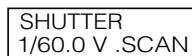


* 1/100 : U-version model
1/120 : E-version model

■ V.SCAN (VARIABLE SCAN) SETTING

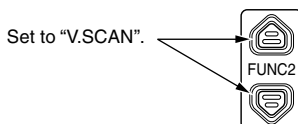
- Varies the camera's shutter speed in sequence so that it can match the scanning speed of a computer monitor display, etc.

1. Select "V.SCAN" using **FUNC2** button ④.

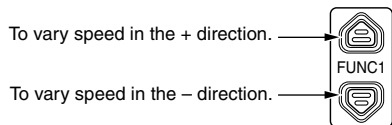


V.SCAN speed

- The current V.SCAN speed be indicated on the LCD screen.



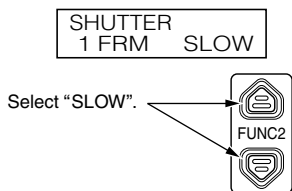
- 2.** Set the V.SCAN speed using **FUNC1** button ③
(U-Ver: 1/60.0 to 1/10168, E-Ver: 1/50.0 to 1/10040).
- The speed can be varied in either the + or – direction using the or button.
 - If the button is kept depressed, the speeds will change faster.
 - The maximum display varies depending on the camera to be connected.



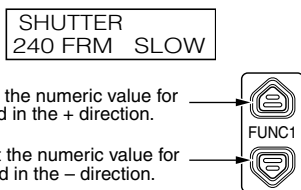
■ SLOW SHUTTER MODE SETTING

- Setting the camera's shutter at a slow speed allows you to capture clear shots in dark or low-light situations.

- 1.** Select "SLOW" with **FUNC2** button ④ .
- The number of frames currently set for readout is displayed on the LCD.



- 2.** Select the shutter speed (number of frames to be read out) with **FUNC1** button ③ .
1 FRM to 240 (200)* FRM (approx. 8 sec.)



* 240 : U-version model
200 : E-version model

■ LENS CONTROL

- Controls the focus and zoom operations of the HZ-610MD etc., mounted on the camera.

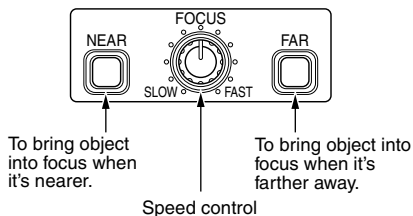
NOTE:

With variable focal lens such as the HZ-G6350, neither zoom nor focus can be controlled.

1. Focus control

If **FAR** is held depressed, the lens' focal point will be farther away; if **NEAR** is held depressed, the lens' focal point will be nearer.

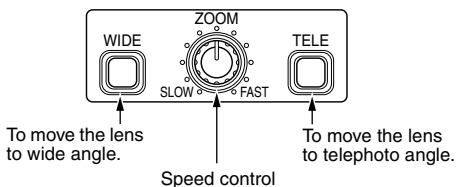
- The speed of focus operation can be controlled with the **FOCUS** control. Turn towards **FAST** for faster focusing, and to **SLOW** for slower focusing.



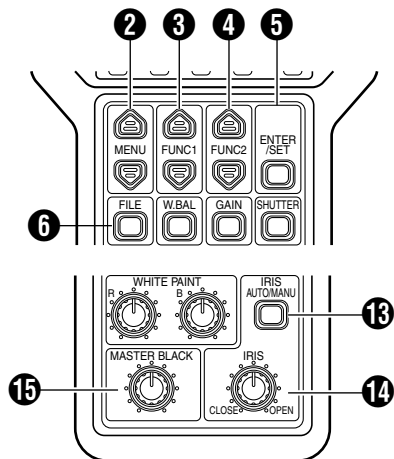
2. Zoom control

If **TELE** is held depressed, the lens' picture angle narrows (telephoto angle); if **WIDE** is held depressed, the lens' picture angle widens (wide angle).

- The speed of zoom operation can be controlled with the **ZOOM** control. Turn toward **FAST** for faster zooming, or to **SLOW** for more gradual zooms.



OPERATION (continued)

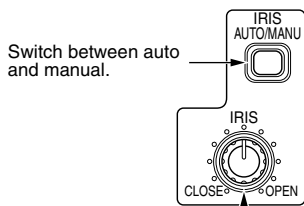


■ LENS IRIS CONTROL

- Operates the iris of the lens mounted on the camera.

Auto iris

- Press **IRIS AUTO/MANU** button **13** to set to the auto iris mode (the IRIS MANU LED is not lit).
- Set whether to adjust the auto iris level using the **IRIS** control **14** at "AUTO IRIS LEVEL". ("REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS" (pg. 18))
 - If the camera's LENS switch is set to "MANU", the auto iris will not function.



Auto iris mode: serves as a precise auto iris level control. Manual iris mode: serves as an iris level control.

Manual iris

- Press **IRIS AUTO/MANU** button **13** and set to the manual iris mode. (The IRIS MANU LED is lit.)
- Using **IRIS** control **14**, the iris level can be controlled (between near **CLOSE** position and **OPEN** position).

NOTE:

When Gain is set to "ALC + EEI" or "ALC", or when the shutter mode is set to "EEI", the iris mode is automatically set to auto iris. In this case, manual iris operation is not possible. When the above settings have been set, change the setting at **ALC IRIS SET** to perform manual iris operation. (pg. 18, "REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS")

■ MASTER BLACK LEVEL CONTROL

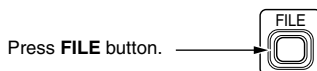
- Controls the black level of the camera signal.
- Use the **MASTER BLACK** control **15** to adjust the black level.
- Turn clockwise to increase the black level; turn counterclockwise to decrease the level.

■ SCENE FILE FUNCTION

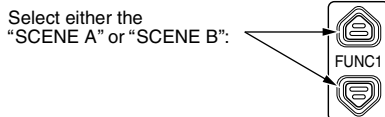
- To store setting data in the Scene File (A/B) or to call up data stored in the Scene File (A/B) and apply it to the connected camera.

Writing data into Scene File

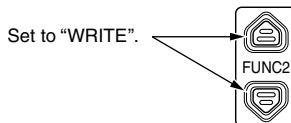
- Press **FILE** button **6**.
 - The "FILE" screen will appear on the LCD.



- Press **FUNC1** button **3** to select either SCENE A or SCENE B.



- Press **FUNC2** button **4** to select "WRITE".



- Press **ENTER/SET** button **5**.

- The LCD shows "SCENE FILE A (or B) WRITE OK?"



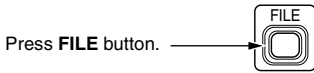
- Press **ENTER/SET** button **5** again if it's OK.
 - The LCD changes to "SCENE FILE A (or B) WRITING!". The setting data is stored in memory.
 - If you don't want to execute writing, press **MENU** button **2** to cancel.



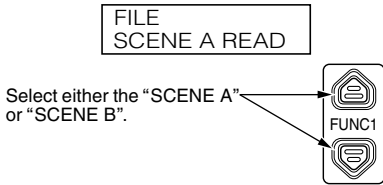
Reading data from SCENE FILE

1. Press **FILE** button **6**.

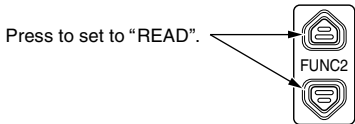
- The "FILE" screen will appear on the LCD.



2. Press **FUNC1** button **3** to select either SCENE A or SCENE B.



3. Press **FUNC2** button **4** to select "READ".



4. Press **ENTER/SET** button **5**.

- The display changes to "SCENE FILE A (or B) READ OK?".



5. Press **ENTER/SET** button **5** again if it's OK.

- The LCD changes to "SCENE FILE A (or B) READING!". The stored data is read out to the camera.



- If you don't want to execute reading, press **MENU** button **2** to cancel.

NOTE:

The following data cannot be stored in the Scene File. Reset the data as necessary after the Scene File reading.

- Position and speed of zoom/focus
- White balance data set by auto white balance adjustment
- Title data

CAMERA SETUP FUNCTION

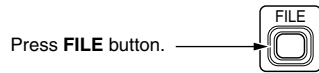
- To transfer the data set with the remote control to the camera. The data remains in the camera even when the remote control is disconnected. (Use this function to set up the camera.)

NOTE:

When connecting to KY-F55/KY-F55B/KY-F32/KY-F50*, the settings on the camera unit are required if the setup status is to be maintained on the camera. (Refer to the camera's instructions for details.) (*E Model).

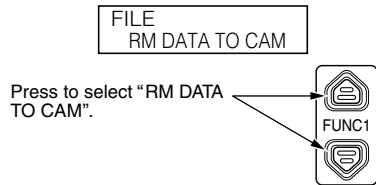
1. Press **FILE** button **6**.

- The "FILE" screen will appear on the LCD.



2. Press **FUNC1** button **3** to select "RM DATA TO CAM".

- It will not be displayed if the setup feature is not available on the camera.



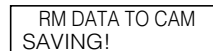
3. Press **ENTER/SET** button **5**.

- The display changes to "RM DATA TO CAM SAVE OK?".



4. Press **ENTER/SET** button **5** again if it's OK.

- The LCD panel displays "RM DATA TO CAM SAVING!". The setting data is stored in camera's memory.



- If you don't want to execute saving, press **MENU** button **2** to cancel.

REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS

- The following settings are possible based on the remote controller operation mode.
 - AUTO IRIS LEVEL MODE
 - ALC IRIS SET MODE
 - CAMERA TYPE

Feature descriptions

■ AUTO IRIS LEVEL

- In AUTO IRIS mode, when AUTO IRIS LEVEL adjustment using iris knob ⑭ is not required, AUTO IRIS LEVEL will be set to OFF. (Normally set to ON)

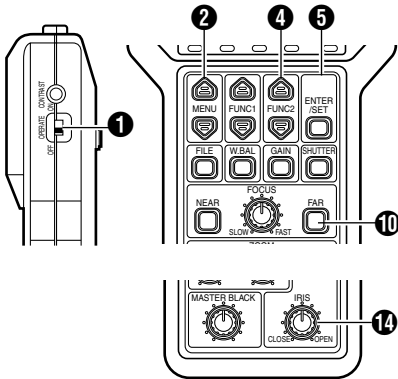
■ ALC IRIS SET

- In ALC or EEI mode, when MANUAL IRIS LEVEL adjustment using iris knob ⑭ is required, AUTO IRIS SET MODE will be set to OFF. (Normally set to AUTO)

■ CAMERA TYPE

- By setting a camera type suitable for the connected camera, the shutter speed value during V.SCAN will be displayed correctly.

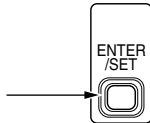
Setting Procedures



1. While pressing **ENTER/SET** button ⑤ and **FOCUS FAR** button ⑩, set the **OPERATE** switch ① to ON.
 - The setting screen of AUTO IRIS LEVEL will be displayed on the LCD screen.

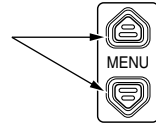
AUTO IRIS LEVEL
ON

Set the **OPERATE** switch to ON while pressing the **SET** button



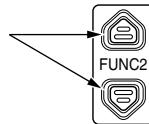
2. Select AUTO IRIS LEVEL, ALC IRIS SET and CAMERA TYPE using **MENU** button ②.

Select the item to be set.



3. Select feature of each item using **FUNC2** button ④.
 - It will not be set to remote controller by selection only.

Select the feature to be set.



4. After completing the selection, press **ENTER/SET** button ⑤.
 - "INITIALIZE" will be displayed on the LCD screen and each setting is enabled.

Press the **SET** key after the setting is complete



5. After the initial operation is complete, it will return to normal operation mode.

NOTE:

If the **OPERATE** switch ① is set to ON while pressing only **ENTER/SET** button ⑤, only AUTO IRIS LEVEL setting is possible.

Feature details





Display name	Variable Values	Function	Note
AUTO IRIS LEVEL	ON	In AUTO IRIS mode, the focusing level adjustment of AUTO IRIS LEVEL using iris knob is possible	Factory setting: ON
	OFF	In AUTO IRIS mode, the operation of iris knob is disabled	
ALC IRIS SET	AUTO	In ALC or EEI mode, the iris mode is forced to AUTO IRIS and the operation of iris button is disabled	Factory setting: AUTO The possibility for focusing level adjustment of AUTO IRIS LEVEL depends on the AUTO IRIS LEVEL setting
	OFF	In ALC or EEI mode, the iris mode can be set using iris button	
CAMERA TYPE	1	When using KY-F55, KY-F55B, and KY-F50*	Factory setting: 3
	2	No applicable model	
	3	When using KY-F32, GY-DV550, KY-F560 and KY-F550	
	4	Displays V.SCAN data in numerical value	

* E-model

FACTORY PRESET OF MODE SETTINGS



- The default values (factory preset) for each of the RM-LP55's modes are shown below.

Mode	Factory preset	Mode	Factory preset
CAM MODE	CAM	RANDOM TRIGGER	OFF
CONTOUR	ON	HI-RESO	OFF
CONTOUR LEVEL	0	SHUTTER	NORMAL
SC COARSE	0°	V.SCAN	1/60.0 (U-ver.)
SC FINE	0		1/50.0 (E-ver.)
H.PHASE	0	SLOW	1 FRM
GAMMA	ON	GAIN MODE	0 dB
IRIS DETECT	NORMAL	WHITE BALANCE	AUTO1
TITLE	OFF	PAINT	OFF
TITLE POSITION	1	-	-

Any setting data which is currently displayed on the LCD can be reset to the default value (shown in the table above) by pressing the **FUNC1**  and  buttons **3** or the **FUNC2**  and  buttons **4** simultaneously.

You can also simultaneously reset all settings to the default values as described in the next section.

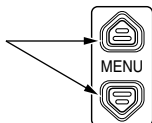
System resetting method

- While pressing the **MENU**  and  buttons **2** simultaneously, set the **OPERATE** switch to ON.
- “SYSTEM RESET” appears on the display, then the unit returns to its normal operating state.

SYSTEM RESET

- System resetting does not affect scene files (A and B) or current camera settings.
- AUTO IRIS LEVEL, ALC IRIS SET and CAMERA TYPE settings cannot be reset by the system resetting, (“REMOTE CONTROLLER OPERATION MODE SETTINGS” (pg. 18)).

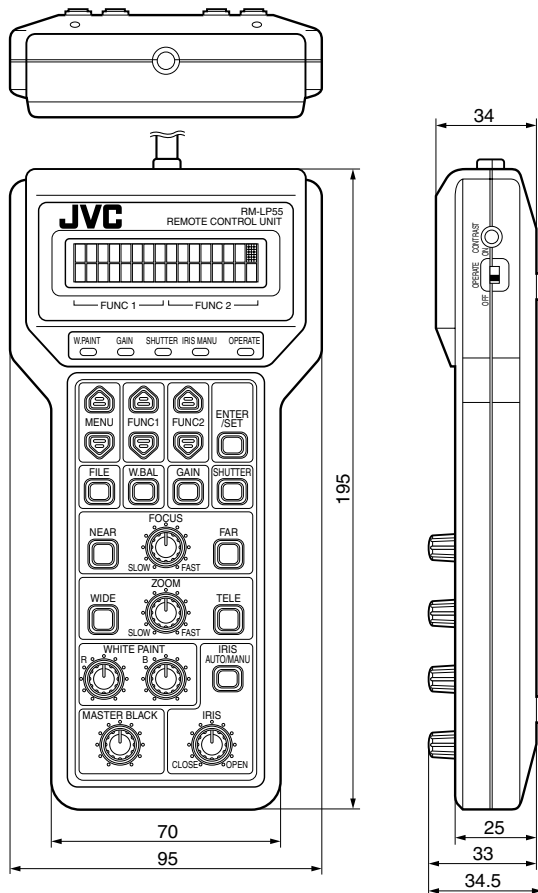
While pressing these simultaneously, set **OPERATE** to ON.



SPECIFICATIONS

■ SPECIFICATIONS

- Compatible cameras : KY-F55, KY-F55B, KY-F32, KY-F50*, KY-F550, KY-F560, GY-DV550
 (*E Model)
- Cable length : 5 m
- Power supply : 9 V DC (supplied from the connected camera)
- Current consumption : 155 mA
- Weight : 400 g
- Ambient temperature range : 0 °C to 40 °C
- Dimensions (unit; mm) :



- Specifications and appearance of this unit and related products are subject to change for product improvement without prior notice.

Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte



Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Änderungen in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Daten sind vorbehalten.

WARNUNG:
ZUR VERHINDERUNG VON FEUER UND ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DIESES GERÄT NICHT NÄSSE ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

SPANNUNGSVERSORGUNGS-SYSTEM

Anschluß der Spannungsversorgung.
Der RM-LP55 ist nur zum Anschluß an JVC-Farbvideokameras bestimmt.
Die Spannungsversorgung erfolgt von der Kamera.

Wir wollen Ihnen für den Erwerb dieses Produkts danken.

(Diese Anleitung bezieht sich auf das Gerät RM-LP55U.)

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam durch, um Ihr neues Gerät optimal nutzen zu können.

- Die RM-LP55 ist eine Kamera-Kabelfernsteuerung mit Eignung für die JVC 3-CCD-Farb-Videokamera von zur Fernbedienung aller wesentlichen Kamerafunktionen. (Der maximale Betriebsabstand beträgt ca. 5 m.)
Informationen zu kompatiblen Kameras finden Sie unter „TECHNISCHE DATEN“ (☞ S. 21)

INHALT

BESONDERHEITEN	3	MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN	
VORSICHTSMASSREGELN	3	FERNBEDIENUNGSBETRIEB	18
DIE BEDIENELEMENTE UND IHRE		WERKSEINSTELLUNGEN	20
FUNKTIONEN	4	System-Rückstellung	20
ANSCHLÜSSE	6	TECHNISCHE DATEN	21
BETRIEB	6		
EINSTELLUNG MIT DEM SETUP-MENÜ	7		
EINSTELLUNG MIT DEN			
BEDIENELEMENTEN	11		

BESONDERHEITEN

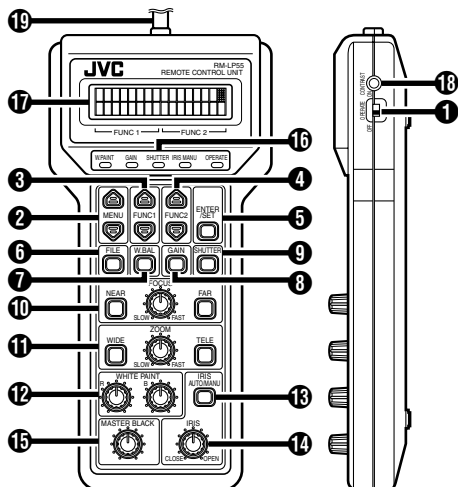
- **Setup-Menü für einfache Kameraeinstellungen**
Die RM-LP55 bietet bequeme Kameraeinstellungen per Setup-Menü mit Anzeige im LCD-Feld der Fernbedieneinheit.
- **Übersichtliche LCD-Anzeigen**
Jederzeit schnelle Überprüfung der vorliegenden Kameraeinstellungen per Statusanzeigen im beleuchteten LCD-Feld. Die Hintergrundbeleuchtung des Displays ermöglicht eine optimale Ablesbarkeit der Anzeigen auch unter ungünstigen Lichtbedingungen.
- **„Scene File“-Speicher**
Zwei komplette Daten-Setups (Scene Files) können gespeichert und einsetzspezifisch per Tastendruck für die angeschlossene Kamera aufgerufen werden.

VORSICHTSMASSREGELN

- **Sicherheitshinweise**
 - Niemals entflammbare, stromleitende etc. Gegenstände oder Flüssigkeit in das Innere der Einheit gelangen lassen RM-LP55. Dies kann zu Schäden an den internen Schaltungen führen und Fehlfunktionen zur Folge haben.
 - An der Einheit keinerlei Umbauten vornehmen und die Einheit niemals bei abgenommener Gehäuseverkleidung betreiben!
 - Bei Auftreten von Störungen (Geräusche, Geruch, Rauch etc.) die Fernbedieneinheit sofort abschalten. Wenden Sie sich umgehend an Ihren JVC Service.
- **Handhabung**
 - **Umgebungsbedingungen**
Installieren Sie die Kamera nicht an den folgenden Orten:
 - Orte, wo sie Regen oder Wasser ausgesetzt ist
 - Orte, an denen Dampf oder Ruß auftreten (z. B. Küchen)
 - Orte, deren Umgebungstemperatur nicht den Spezifikationen entspricht (0° bis 40°)
 - Orte, an denen Schadgase auftreten
 - Orte, an denen Strahlungen (auch Röntgenstrahlen) oder starke Funk- oder Magnetwellen auftreten
 - Orte, erschütterungsanfällige
 - Orte, an denen übermäßig viel Staub auftritt
 - **Umgebungstemperatur:**
Beachten Sie die diesbezüglichen Angaben der technischen Daten auf Seite 21.
 - **Gehäusereinigung:**
Staub mit einem trockenen weichen Tuch entfernen. Bei starker Verunreinigung das Tuch mit einem neutralen Flüssigreiniger befeuchten. Nach der Reinigung die Einheit trockenreiben.
Niemals sich verflüchtigende Flüssigkeiten wie Benzin, Alkohol oder Farbverdünner verwenden, da andernfalls die Gehäuseoberfläche Verfärbungen oder Schäden aufweisen kann.
 - Bei der Einwirkung von starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern (z.B. Radio-/TV-Sender, Transformator, Motor etc.) kann es zu Bildrauschen und Farbverfälschungen kommen.

DIE BEDIENELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

Drauf- und Seitenansicht mit Kennziffern



- 1 Betriebsschalter [OPERATE]**
 ON : Die Einheit ist eingeschaltet, Fernbedienbetrieb ist möglich.
 OFF : Die Einheit ist ausgeschaltet, Fernbedienbetrieb ist nicht möglich.
- 2 Menü-tasten [MENU]**
 Zum Setup-Menü-Abufr auf dem LCD-Feld. Die Setup-Menü-Positionen können einzeln (Taste antippen) oder durchlaufend (Taste gedrückt halten) aufgerufen werden. Drücken Sie die Taste länger, um die Menüeinträge nacheinander aufzurufen.
- 3 Funktionstaste 1 [FUNC1]**
 Pro Menü-Position können Setup-Status/ Betriebsart wie erforderlich aufgerufen werden.
- 4 Funktionstaste 2 [FUNC2]**
 Pro Menü-Position kann der Setup-Status aufgerufen werden.
- 5 Engabe-/Einstelltaste [ENTER/SET]**
 Mit Mehrfach-Funktion, abweichend von den Menü-Positionen. (Weitere Angaben siehe die Einstellerfordernisse pro Menü-Position.)
 1. Bei Weißabgleich: Zur Auslösung des automatischen Weißabgleichs.
 2. Bei Titelerstellung: Zur Ausführung der Titelkommandos.
 3. Bei Scene File-Betrieb: Zur Ausführung der Scene File-Kommandos.
- 6 File-Taste [FILE]**
 Zum Abruf der Scene File-Anzeige.

7 Weißabgleich-Taste [W.BAL]

Zum Abruf der Anzeige für Weißabgleich.

8 Gain-Taste [GAIN]

Zum Abruf der Anzeige für Verstärkungsanhebung (Gain).

9 Shutter-Taste [SHUTTER]

Zum Abruf der Anzeige für Shutter-Geschwindigkeits-einstellung.

10 Schärferegler [FOCUS] mit Nah/Fern-Tasten [NEAR/FAR]

Zur Einstellung der Fokussiergeschwindigkeit. Der Fokussierbereich kann mit den Tasten **NEAR** und **FAR** eingestellt werden.

NEAR : Zur Scharfstellung auf nahen Bereich.

FAR : Zur Scharfstellung auf fernem Bereich.

11 Zoom-Regler [ZOOM] mit Weitwinkel/Tele-Tasten [WIDE/TELE]

Zur Einstellung der Zoomgeschwindigkeit. Der Bildausschnitt kann mit den Tasten **WIDE** und **TELE** bestimmt werden.

WIDE : Zur Einstellung auf Weitwinkelbereich.

TELE : Zur Einstellung auf Telebereich.

12 Weißtonregler [WHITE PAINT]

1. Zur Einstellung des Gain-Pegels für den **R**- oder **B**-Kanal bei manuellem Weißabgleich.
2. Zur Variierung des Gain-Pegels für den **R**- oder **B**-Kanal bei auf ON gestellter Menü-Position **PAINT** und automatischem Weißabgleich („AUTO1“ oder „AUTO2“), um eine genauere Einstellung zu erzielen.

13 Blenden-Betriebsarttaste [IRIS AUTO/MANU]

Zur Umschaltung zwischen manueller und automatischer Blendensteuerung.

14 Blendenregler [IRIS]

Zur Blendeneinstellung bei manueller Blendensteuerung. Der Einstellbereich reicht von nahezu **CLOSE** bis **OPEN**. Auch zur genauen Einstellung des Automatikblenden-Pegels.

15 Master-Schwarzabgleich-Regler [MASTER BLACK]

Zur Einstellung des Master-Schwarzpegels.

16 LED-Anzeigen

Für die jeweilige Statusanzeige.

OPERATE : Leuchtet grün bei auf Betrieb geschalteter Einheit.

W.PAINT : Leuchtet gelb, wenn bei Setup „PNT ON“ auf automatischen Weißabgleich („AUTO1“ oder „AUTO2“) geschaltet ist.

GAIN : Leuchtet gelb, wenn auf eine andere Gain-Einstellung als „0 dB“ eingestellt ist.

SHUTTER : Leuchtet gelb, wenn auf eine andere Shutter-Einstellung als „NORMAL“ eingestellt ist. (Bei „1/60.0 „V.SCAN“-Shutter-Betrieb (1/50.0 V.SCAN für E-Ausführung)“ leuchtet die LED-Anzeige nicht.)

IRIS MANU : Leuchtet gelb bei manueller Blendensteuerung.

17 LCD-Feld

Zeigt Betriebsarten, Status, Einstelldaten einschl. Setup-Menü, Einstellbetriebsart und -pegel sowie Warnmeldungen an.

18 LCD-Kontrastregler [CONTRAST]

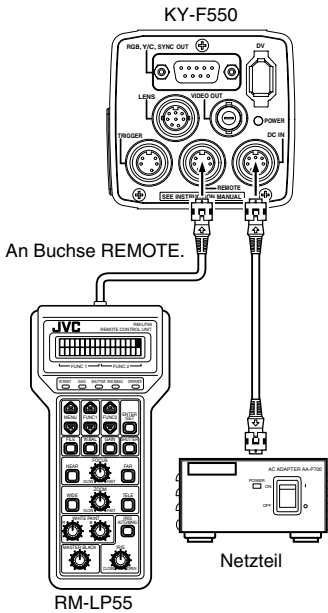
Zur Einstellung des LCD-Feld-Kontrastes.

19 Kabel (5 m)

Verbindet die Einheit mit der Kamera.

ANSCHLÜSSE

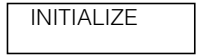
Die RM-LP55 mit der Videokamera über das mitgelieferte Kabel (5 m) verbinden. Vor dem Anschluß sicherstellen, daß der Netzadapter von Kamera ausgeschaltet ist.



BETRIEB

■ ACHTUNG:

1. Die erforderlichen Anschlüsse herstellen (siehe „ANSCHLÜSSE“) und den an die Kamera angeschlossenen Netzadapter einschalten.
2. Den seitlich an der RM-LP55 befindlichen Schalter **OPERATE** in Position ON bringen.
 - Im LCD-Feld erscheint zunächst Anzeige „INITIALIZE“ und dann Anzeige „1: CAM MODE“. Die leuchtende **OPERATE LED** bestätigt, daß Fernsteuerbetrieb möglich ist.

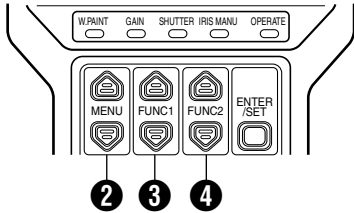


LCD-Feld

HINWEIS:

Falls die LCD-Anzeige nur schwach erkennbar ist, die Kappe von Regler **CONTRAST** abnehmen und den Kontrast mit einem Präzisionsschraubendreher einstellen (dunkler— im Uhrzeigersinn; heller—gegen den Uhrzeigersinn).

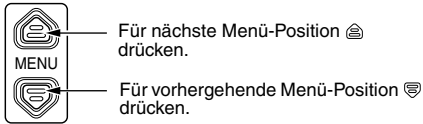
EINSTELLUNG MIT DEM SETUP-MENÜ



- Setup-Menüs können mit den Tasten **MENU** aufgerufen werden. Die Anzeige erfolgt im LCD-Feld. Nach Abruf des Einstellbereichs können Daten wie erforderlich eingegeben werden.

1. Mit der Taste **MENU** **2** (☺ oder ☻) die erforderliche Menü-Position auf dem LCD-Feld abrufen.
2. Der Einstellvorgang ist je nach Menü-Position unterschiedlich. Beachten Sie die für jede der folgenden Menü-Positionen gültigen Angaben.
 - 10 Menü-Positionen (1 bis 10) verfügbar. (Nicht verfügbare Kameramerkmale werden nicht angezeigt.)
 - Zum Menü-Aufruf die Taste **MENU** **2** drücken.
 - Auf die höchste Menüeintragsnummer folgend erscheinen keine weiteren Anzeigen mehr im LCD.

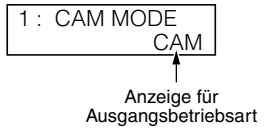
Menu-Posi.	Anzeige
1	1: CAM MODE
2	2: CONTOUR
3	3: SC FINE COARSE
4	4: H.PHASE
5	5: GAMMA
6	6: IRIS DETECT
7	7: TITLE
8	8: TITLE SET
9	9: RANDOM TRIGGER
10	10: HI-RESO



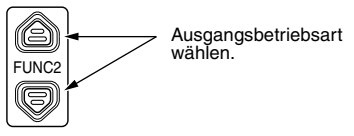
■ KAMERA-AUSGANGSBETRIEBSART (BILD/ BALKEN/NEGA)

- Wählt das Videoausgangsformat der Kamera.

1. Mit Taste **MENU** **2** auf „1: CAM MODE“ abrufen.



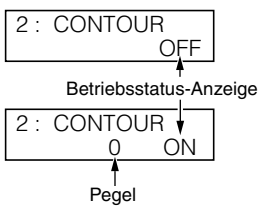
2. Mit der Taste **FUNC2** **4** kann zwischen CAM (Bildsignal), BARS (Farbbalken) und NEGA (Negativsignal) umgeschaltet werden.



■ KONTURKORREKTUR-BETRIEBSART (EIN/ AUS), KONTUR-PEGELEINSTELLUNG

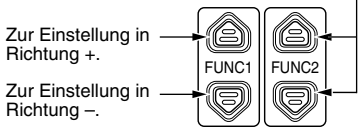
- Bei erforderlicher Konturkorrektur auf ON schalten. Die Konturkorrektur ist im Bereich von -99 bis +99 durchführbar.

1. Mit der Taste **MENU** **2** die Menü-Position „2: CONTOUR“ abrufen.



2. Mit Taste **FUNC2** **4** kann zwischen ON (Ein) und OFF (Aus) umgeschaltet werden.

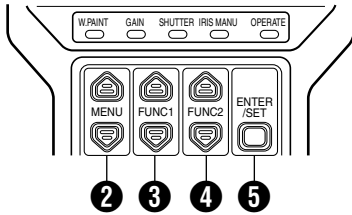
Auf ON bzw. OFF schalten.



3. Bei Einstellung ON wird der vorliegende Korrekturpegel angezeigt. Die Konturkorrektur kann mit Taste **FUNC1** **3** eingestellt werden.

- Bei gedrückt gehaltener Taste erfolgt die Einstellung in 10er-Schritten.

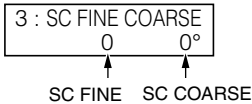
BETRIEB (Fortsetzung)



■ GENLOCKBETRIEBSART-EINSTELLUNGEN

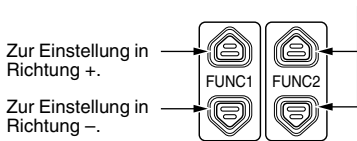
- Bei Genlockbetrieb kann die Farbträger- und H-Phase eingestellt werden.

- Mit der Taste **MENU** ② Menü-Position „3: SC FINE COARSE“ (Farb-träger-Einstellung) abrufen.



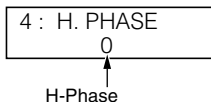
- Mit Taste **FUNC2** ④ die Farbträger-Grobeeinstellung (0°, 90°, 180° und 270°) vornehmen.

- Mit Taste **FUNC1** ③ die Feineinstellung (im Bereich zwischen -128 und +127) vornehmen. Auf „SC COARSE“ schalten.

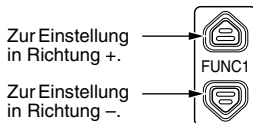


- Bei gedrückt gehaltener Taste erfolgt die Einstellung in 10er-Schritten.

- Mit der Taste **MENU** ② Menü-Position „4: H.PHASE“ (H-Phasen-Einstellung) abrufen.



- Mit Taste **FUNC1** ③ die Einstellung (im Bereich zwischen -128 und +127) vornehmen. Bei gedrückt gehaltener Taste erfolgt die Einstellung in 10er-Schritten.

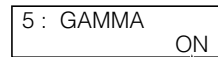
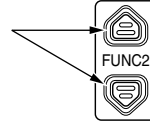


■ GAMMAKORREKTUR (EIN/AUS)

- Bei erforderlicher Gammakorrektur auf ON schalten.

- Mit der Taste **MENU** ② die Menü-Position „5: GAMMA“ abrufen.
- Mit Taste **FUNC2** ④ kann zwischen ON (Ein) und OFF (Aus) umgeschaltet werden.

Auf ON bzw. OFF schatten.



Betriebsstatus-Anzeige

■ MESSVERFAHREN FÜR AUTOMATIKBLENDE

- Drei Betriebsarten sind verfügbar:
 - NORMAL** : Die Belichtung wird unter Bezugnahme auf die Kombination von Spitzen- und Durchschnittspegel gesteuert.
 - PEAK** : Die Belichtung wird unter Bezugnahme auf den Spitzenpegel gesteuert.
 - AVG** : Die Belichtung wird unter Bezugnahme auf den Durchschnittspegel gesteuert.

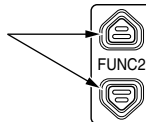
- Mit der Taste **MENU** ② die Menü-Position „6: IRIS DETECT“ abrufen.



- Mit Taste **FUNC2** ④ kann das erforderliche Meßverfahren aufgerufen werden.

- Durch Antippen der Taste kann in der Abfolge NORMAL → PEAK → AVG → NORMAL → ...; umgeschaltet werden. Mit Taste erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.

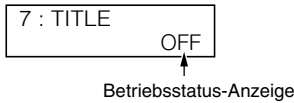
Ein Meßverfahren abrufen.



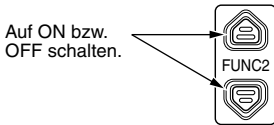
■ TITELINBLENDUNG (EIN/AUS)

- Bei erforderlicher Monitor-Titelinblendung auf ON schalten. Andernfalls auf OFF schalten.

1. Mit der Taste **MENU** ② Menü-Position „7: TITLE“ abrufen.



2. Mit Taste **FUNC2** ④ kann zwischen ON (Ein) und OFF (Aus) umgeschaltet werden.



■ TITELERSTELLUNG

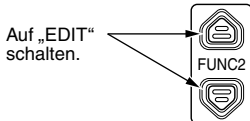
Ein TV-Monitor ist erforderlich.

- Der auf dem Monitor-Bildschirm gezeigte Titel kann gespeichert oder editiert werden.

1. Mit der Taste **MENU** ② Menü-Position „8: TITLE SET“ abrufen.

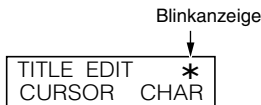


2. Mit Taste **FUNC2** ④ auf „EDIT“ schalten.



3. Die Taste **ENTER/SET** ⑤ drücken.

- (1) Die LCD-Anzeige ändert sich wie nachfolgend abgebildet.

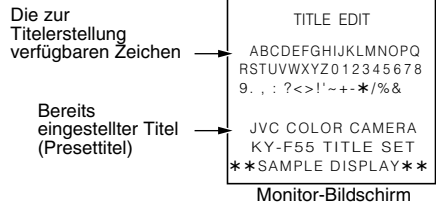
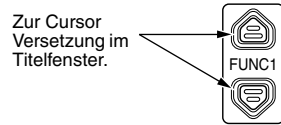


- (2) Auf dem Monitor-Bildschirm erscheinen zwei Fenster: Zeichen-tabelle und Titel. Das Titelfenster zeigt den zu diesem Zeitpunkt in der Kamera gespeicherten Titel.

- (3) Der erste Buchstabe des Titels und der gleiche Buchstabe in der Zeichentabelle blinken. („_“ blinkt in einem Leerfeld.)

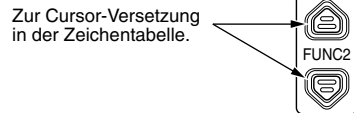
4. Mit Taste **FUNC1** ③ kann der Cursor im Titelfenster auf den auszuwechselnden Buchstaben gesetzt werden.

- Mit Taste bzw. wird der Cursor nach rechts bzw. links versetzt. In der Zeichentabelle blinkt der gleiche Buchstabe, entsprechend der Cursor-Position im Titelfenster.



5. Mit Taste **FUNC2** ④ kann der Cursor in der Zeichentabelle auf den zu schreibenden Buchstaben gesetzt werden.

- Mit Taste bzw. wird der Cursor nach rechts bzw. links versetzt. Im Titelfenster wechselt der blinkende Buchstabe entsprechend der Cursor-Position in der Zeichentabelle.



6. Zur Eingabe des neuen Zeichens Taste **FUNC1** ③ drücken. Der Cursor wird um eine Position versetzt und die vorherige Cursor-Position zeigt das neue Zeichen.

7. Die Schritte 4. bis 6. wie erforderlich wiederholen.

8. Taste **ENTER/SET** ⑤ betätigen, um die Titleinstellung abzuschließen. Die Titeldaten werden zur angeschlossenen Kamera übertragen und abgespeichert.

- Die LCD-Feld-Anzeige „8: TITLE SET“ erscheint.
- Auf dem Monitor-Bildschirm erlischt die Anzeige „TITLE EDIT“. Wenn auf Titelinblendung geschaltet ist, wird der Titel auf dem Bildschirm gezeigt. Andernfalls erscheint kein Titel.

HINWEIS:

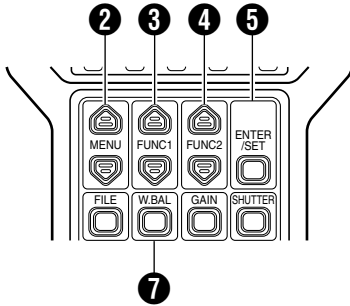
Der Titel wird nicht in der Fernbedieneinheit abgespeichert. Bei Anschluß an eine andere Kamera muß ein Titel erneut erstellt und gespeichert werden.

BETRIEB (Fortsetzung)

■ TITELPOSITIONIERUNG

Unter Bezugnahme auf den Monitor-Bildschirm.

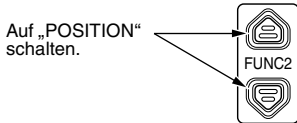
- Die Titelposition auf dem Monitor-Bildschirm kann variiert werden.



- Mit der Taste **MENU** 2 die Menü-Position „8: TITLE SET“ abrufen.

8 : TITLE SET
POSITION

- Mit Taste **FUNC2** 4 auf „POSITION“ schalten.



- Die Taste **ENTER/SET** 5 drücken.
(1) Auf dem LCD-Feld erscheint rechts oben das blinkende Symbol „*“. Der Positionswert wird unten links angezeigt.

Blinkanzeige

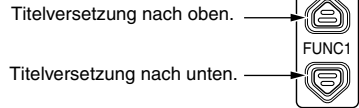
8 : TITLE SET *
14 POSITION

Vorliegende Bildschirmposition

- (2) Das Titelfeld auf dem Monitor-Bildschirm wechselt auf einen Umkehrreffekt und die Anzeige „TITLE POSITION“ erscheint.

- Unter Bezugnahme auf den Monitor-Bildschirm den Titel mit Taste **FUNC1** 3 auf die gewünschte Position setzen.
 - Mit Taste bzw. wird der Titel nach oben bzw. unten versetzt. Die LCD-Anzeige wechselt entsprechend (im Bereich zwischen 1 und 20).

Kann mit Taste **FUNC1** nach oben oder unten versetzt werden.



- Zur Abspeicherung der vorliegenden Titelposition im Kameraspeicher die Taste **ENTER/SET** 5 drücken. Die Titelposition wird im Speicher des RM-LP55 abgelegt.
 - Die LCD-Anzeige wechselt auf den Status von Schritt 1.. Wenn auf Titeleinblendung geschaltet ist, wird der Titel in der vorbestimmten Position auf dem Bildschirm gezeigt.

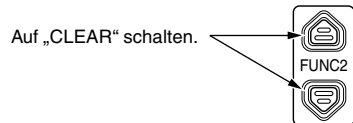
■ TITELLÖSCHUNG

- Unter Bezugnahme auf den Monitor-Bildschirm.
- Zur Löschung der in der Kamera abgespeicherten Titeldaten.

- Mit der Taste **MENU** 2 Menü-Position „8: TITLE SET“ abrufen.

8 : TITLE SET
CLEAR

- Mit Taste **FUNC2** 4 auf „CLEAR“ schalten.

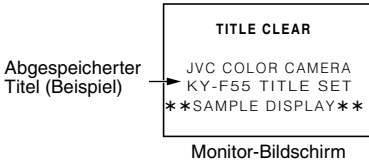


- Die Taste **ENTER/SET** 5 drücken.
 - Auf dem LCD-Feld erscheint rechts oben das blinkende Symbol „*“. Auf dem Monitor-Bildschirm werden „TITLE CLEAR“ und der abgespeicherte Titel gezeigt.

Blinkanzeige

8 : TITLE SET *
CLEAR

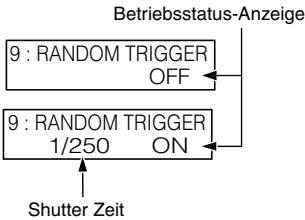
- Zur Titellöschung (im Kameraspeicher) die Taste **ENTER/SET** 5 drücken. Die Titeldaten werden aus dem Kameraspeicher gelöscht.
 - Wenn anstelle von Taste **ENTER/SET** 5 die Taste **MENU** 2 gedrückt wird, erfolgt keine Löschung und der Monitor-Bildschirm wechselt auf normales Bild.



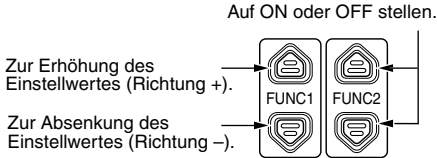
■ RANDOM TRIGGER-BETRIEBSART

- Die Umschaltung auf Random Trigger ist möglich.

1. Mit der Taste **MENU** (2) die Menü-Position „9: RANDOM TRIGGER“ abrufen.



2. Mit der Taste **FUNC2** (4) ein- oder ausschalten (ON/OFF).



3. Bei ON-Betrieb mit der Taste **FUNC1** (3) die Shutter-Zeit für den Random Trigger-Betrieb einstellen.

Verfügbare Shutter-Zeiten: 1/60 (1/50)*, 1/100 (1/120)*, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000 und 1/10000.

*E-modell

HINWEIS:

Bei eingestellter Shutter-Betriebsart „EEI“ bzw. bei eingestellter Verstärkungsanhebung „ALC + EEI“ wird „EEI WORKING“ angezeigt. Bei aktivierter „EEI“-Schaltung ist Random Trigger-Betrieb nicht möglich.

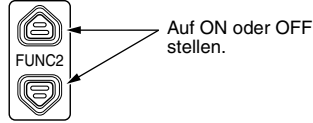
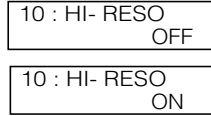


■ HOCHAUFLÖSENDER MODUS

- Die Umschaltung auf hohe Auflösung (verbesserte vertikale Auflösung) ist möglich.

1. Mit der Taste **MENU** (2) die Menü-Position „10: HI-RESO“ abrufen.

2. Mit der Taste **FUNC2** (4) ein- oder ausschalten (ON/OFF).



EINSTELLUNG MIT DEN BEDIENELEMENTEN

■ EINSTELLUNG DER WEISSABGLEICH-BETRIEBSART

- Zur Einstellung der Kamera-Weißabgleich-Betriebsart.

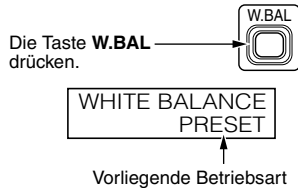
Verfügbare Einstellungen

5 verschiedene Einstell-Betriebsarten sind verfügbar.

- PRESET** : Einstellung auf den Festwert (mit einer Farbtemperatur von 3200 K).
- MANUAL** : Einstellung auf den mit den Reglern **WHITE PAINT** eingestellten Wert.
- AUTO1** : Einstellung auf den im Speicher Auto White Balance 1 der Kamera abgespeicherten Wert.
- AUTO2** : Einstellung auf den im Speicher Auto White Balance 2 der Kamera abgespeicherten Wert.
- FAW** : Kontinuierlicher automatischer Weißabgleich.

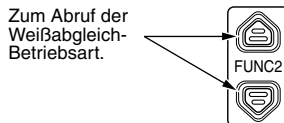
1. Die Taste **W.BAL** (7) drücken.

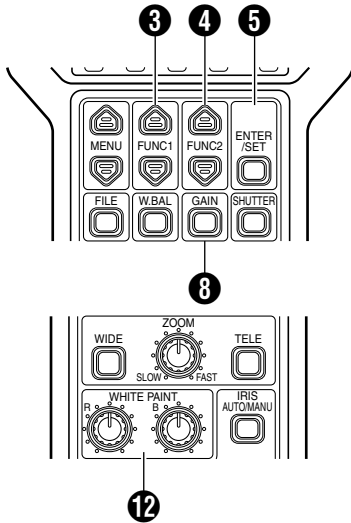
- Auf dem LCD-Feld erscheint die Anzeige „WHITE BALANCE“ zusammen mit der vorliegenden Weißabgleich-Betriebsart.



2. Mit der Taste **FUNC2** (4) die erforderliche Weißabgleich-Betriebsart abrufen.

- Durch Antippen der Taste (5) kann in der Abfolge PRESET → MANUAL → AUTO1 → AUTO2 → FAW → PRESET → ...; umgeschaltet werden. Mit Taste (6) erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.





■ WEISSABGLEICH-EINSTELLUNGEN

• Einstellungen für automatischen Weißabgleich

1. Auf Weißabgleich-Betriebsart „AUTO1“ oder „AUTO2“ schalten.

WHITE BALANCE
PNT OFF AUTO1

2. Eine weiße Vorlage (Wand, Tuch, etc.) bildschirmfüllend abbilden.

3. Die Taste **ENTER/SET** 5 drücken.

Zur Umschaltung auf
automatischen
Weißabgleich.



AUTO WHITE 1
OPERATION

- Auf dem LCD-Feld erscheint die Anzeige „AUTO WHITE 1 (bzw. AUTO WHITE 2) OPERATION“. Damit ist die Kamera auf automatischen Weißabgleich geschaltet.
4. LCD-Feld-Anzeige „AUTO WHITE 1 (bzw. AUTO WHITE 2) COMPLETED“ bestätigt, daß der Abgleichvorgang abgeschlossen ist.
- Auf dem LCD-Feld erscheint „AUTO WHITE 1 (bzw. 2)“ für ca. 3 Sekunden. Hierauf erfolgt Wechsel auf die Anzeige von Schritt 1. (verfügbare Betriebsarten).

AUTO WHITE 1
COMPLETED

HINWEIS:

Bei LCD-Feld-Anzeige „COLOR BARS WORKING“ das Farbbalkensignal abschalten und die Einstellschritte wiederholen. (Bei Farbbalkensignal-Abgabe arbeitet der automatische Weißabgleich nicht!)

COLOR BARS
WORKING

Fehlermeldungen

Bei nicht durchführbarem automatischem Weißabgleich wird der Abgleichvorgang abgebrochen und eine der folgenden Fehlermeldungen erscheint auf dem LCD-Feld.

Unzureichende Umgebungshelligkeit.

- Die Beleuchtung verstärken oder die Gain-Funktion zuschalten. („GAIN-EINSTELLUNG (EMPFINDLICHKEIT)“ (S. 13))

AUTO WHITE 1
LOW LIGHT ERROR

Zu hohe Umgebungshelligkeit.

- Sicherstellen, daß eine starke Lichtquelle (Sonne etc.) nicht direkt oder als Reflexion in das Objektiv einfallen kann.

AUTO WHITE 1
OVER LIGHT ERROR

Für den Weißabgleich ungeeignete Vorlage.

- Überprüfen, ob die Vorlage zu weiß ist. (Gegebenenfalls die Vorlage auswechseln.)

AUTO WHITE 1
OBJECT ERROR

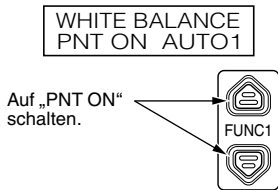
HINWEISE

- Die Fehlermeldungen werden für ca. 3 Sekunden gezeigt.
- Bei Betriebsart „AUTO2“ zeigt das LCD-Feld die Fehlermeldung unter der Anzeige „AUTO WHITE 2“.

Weißtoneinstellung

Zur genaueren Einstellung des automatischen Weißabgleichs kann nach vollständigem Abgleichvorgang der Gain-Pegel für den **R**- und **B**-Kanal eingestellt werden.

1. Auf Weißabgleich-Betriebsart „AUTO1“ bzw. „AUTO2“ schalten. („EINSTELLUNG DER WEISSABGLEICH-BETRIEBSART“ (S. 11))
2. Mit Taste **FUNC1** auf „PNT ON“ schalten. Die LED-Anzeige **W.PAINT LED** leuchtet.
 - Bei „PNT OFF“ arbeitet die Kamera ausschließlich unter Bezugnahme auf den automatischen Weißabgleich. (Hierbei arbeiten die Einstellelemente nicht!)



3. Zur Erzielung eines genaueren Weißabgleichs den Pegel des **R**- bzw. **B**-Kanals mit dem Regler **WHITE PAINT** einstellen.

HINWEIS:

Wenn ein automatischer Weißabgleich bei „PNT ON“ vollständig durchgeführt oder wegen „OBJECT ERROR“ abgebrochen wird, erfolgt automatische Umschaltung auf „PNT OFF“ und der Gain-Pegel für **B**- und **R**-Kanal wird auf den Standard-Wert (mittlere Einstellung) rückgestellt.

Manueller Weißabgleich

Der Weißabgleich kann durch die Gain-Pegel-Einstellung des **R**- und **B**-Kanals manuell eingestellt werden.

1. Auf Weißabgleich-Betriebsart „MANUAL“ schalten.



2. Mit den Reglern **WHITE PAINT** kann nun der Pegel für den **R**- und **B**-Kanal eingestellt werden.

HINWEIS:

Arbeitsweise der Regler **WHITE PAINT**: Der zuletzt eingestellte **WHITE PAINT**-Pegel wird gespeichert und auch bei Wiederanschluß der Fernbedieneinheit beibehalten, wenn der Regler in einer anderen Position steht. Allerdings wird bei erneuter Verwendung des Reglers die entsprechende neue Einstellung abgespeichert.

■ GAIN-EINSTELLUNG (EMPFINDLICHKEIT)

- Zur Einstellung der Kamera-Empfindlichkeit.

Verfügbare Einstellungen

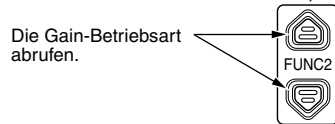
Die folgenden 3 Einstell-Betriebsarten sind verfügbar: dB mode, ALC + EEI, ALC.

1. Die Taste **GAIN** drücken.
 - Auf dem LCD-Feld wird „GAIN“ zusammen mit der vorliegenden Gain-Betriebsart angezeigt.



2. Mit Taste **FUNC2** die erforderliche GAIN-Betriebsart abrufen.

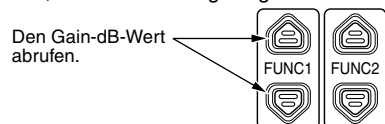
- Durch Antippen der Taste kann in der Abfolge dB mode → ALC + EEI → ALC → dB mode → ... umgeschaltet werden. Mit Taste erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.
- Bei der dB-Betriebsart wird auch der vorliegende dB-Wert angezeigt.
- Außer bei der Einstellung auf „0 dB“ Gain leuchtet die **GAIN LED**-Anzeige.
- Bei Auswahl von „ALC + EEI“ oder „ALC“ für den Gain-Modus kann der Blendenmodus mit **ALC IRIS SET** eingestellt werden. (S. 18, „MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB“)



3. Bei der dB-Betriebsart kann der dB-Wert mit Taste **FUNC1** aufgerufen werden.

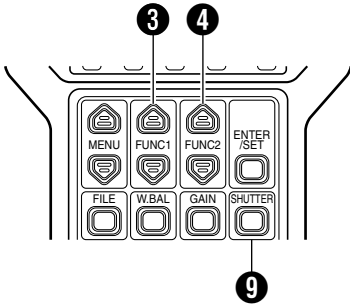


- Durch Antippen der Taste kann in der Abfolge -3 dB → 0 dB → +3 dB → +6 dB → +9 dB → +12 dB → +15 dB → +18 dB → LOLUX umgeschaltet werden. Mit Taste erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.
- Außer bei der Einstellung auf „0 dB“ Gain leuchtet die **GAIN LED**-Anzeige.
- dB-Werte, die nicht mit der Kamera kompatibel sind, werden nicht angezeigt.



HINWEIS:

Bei aktiviertem Random-Trigger ist der „ALC + EEI“-Betrieb nicht möglich. Zur Aktivierung der „ALC + EEI“-Betriebsart zunächst Random Trigger ausschalten und dann die erforderliche Einstellung vornehmen.



■ EINSTELLUNG DER SHUTTER-BETRIEBSART

- Zur Einstellung der Shutter-Betriebsart.

Verfügbare Shutter-Betriebsarten

Die folgenden 5 Betriebsarten sind abrufbar:
NORMAL, STEP, EEI, V.SCAN, SLOW

1. Die Taste **SHUTTER** 9 drücken.

- Auf dem LCD-Feld wird „SHUTTER“ zusammen mit der vorliegenden Shutter-Betriebsart angezeigt.



Die Taste **SHUTTER** drücken.

SHUTTER
NORMAL

HINWEIS:

Bei LCD-Feld-Anzeige „GAIN MODE ALC + EEI WORKING“ eine andere Gain-Betriebsart als „ALC + EEI“ wählen und erneut ab Beginn einstellen.



- Bei der Einstellung „ALC + EEI“ für den Gain-Modus ist der Verschlussmodus auf „EEI“ festgesetzt und kann nicht geändert werden.

Bei LCD-Anzeige „RANDOM TRIGGER WORKING“ muss zunächst die Random Trigger-Betriebsart ausgeschaltet werden. Dann die erforderliche Einstellung vornehmen.

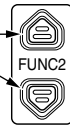
- Bei Random Trigger-Betrieb ist die Shutter-Zeit gesperrt. Dementsprechend kann keine andere Shutter-Zeit eingestellt werden.

GAIN MODE
ALC+EEI WORKING

2. Mit Taste **FUNC2** 4 die Shutter-Betriebsart abrufen.



- Durch Antippen der Taste  kann in der Abfolge NORMAL → STEP → EEI → V.SCAN → SLOW → NORMAL...; umgeschaltet werden. Mit Taste  erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.
- Bei der STEP-Betriebsart wird auch die vorliegende Shutter-Zeit angezeigt.
- Außer bei der Einstellung auf Shutter-Zeit NORMAL leuchtet die **SHUTTER LED**-Anzeige. (Die LED-Anzeige leuchtet nicht, wenn bei der V.SCAN-Betriebsart auf „1/60.0 Sek. (1/50.0 für E-Modelle)“ geschaltet ist.)
- Bei Auswahl von „EEI“ für den Verschlussmodus kann der Blendenmodus mit **ALC IRIS SET** eingestellt werden. (S. 18 „MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB“)

Die Shutter-Betriebsart abrufen.



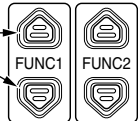
3. In der STEP-Betriebsart kann die Shutter-Zeit mit der Taste **FUNC1** 3 aufgerufen werden.

SHUTTER
1/250 STEP

- Durch Antippen der Taste  kann in der Abfolge 1/100 (1/120)* → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10000 → ...; mgeschaltet werden. Mit Taste  erfolgt der Abruf in umgekehrter Reihenfolge.
- Shutter-Zeiten, die nicht mit der Kamera kompatibel sind, werden nicht angezeigt.

Die Shutter-Zeit abrufen.

* 1/100 Sek.: U-Modell
1/120 Sek.: E-Modell



■ EINSTELLUNG DER VARIABLEN ABTASTGESCHWINDIGKEIT

- Die Kamera-Shutter-Zeit kann kontinuierlich eingestellt werden, so daß eine Anpassung an PC-Monitor-Bildfrequenzen etc. möglich ist.

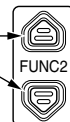
1. Mit Taste **FUNC2** 4 auf V.SCAN schalten.




SHUTTER
1/60.0 V.SCAN

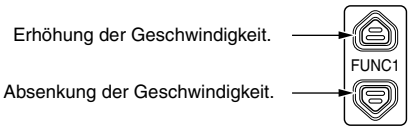
V.SCAN-Geschwindigkeit

- Die vorliegende Abtastzeit wird auf dem LCD-Feld angezeigt.


Status „V.SCAN“ abrufen.

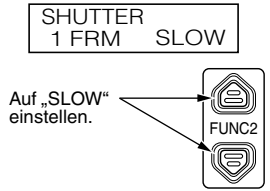


- 2.** Mit der Taste **FUNC1**  die erforderliche Abtastgeschwindigkeit (U-Modell: 1/60.0 bis 1/10168 Sek.; E-Modell: 1/50.0 bis 1/10040 Sek.) einstellen.
- Die Geschwindigkeit kann mit den Tasten  oder  verringert werden.
 - Bei gedrückt gehaltener Taste erfolgt die Umschaltung beschleunigt.
 - Die Maximalanzeige hängt vom angeschlossenen Kameramodell ab.



■ EINSTELLUNG AUF LANGSAME SHUTTER-ZEIT

- Langsame Shutter-Zeiten ermöglichen auch bei geringer Umgebungshelligkeit klarere Bilder.
- 1.** Mit der Taste **FUNC2**  auf SLOW schalten.
- Das LCD-Feld zeigt die zu diesem Zeitpunkt gültige Vollbild-Einstellung (Frames) an.



- 2.** Mit der Taste **FUNC1**  die Shutter-Zeit (Anzahl der gezeigten Vollbilder) einstellen.
- 1 FRM bis 240 (200)* FRM (ca. 8 sek.)



* 240 Sek.:U-Modell
200 Sek.:E-Modell

■ OBJEKTIVSTEUERUNG

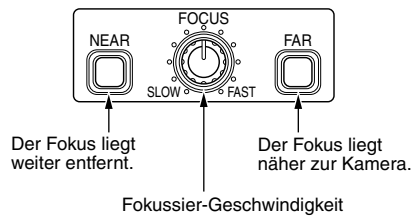
- Zur Fernsteuerung von Fokussierung und Zoom für Objektiv-Ausführung HZ-610MD etc.

HINWEIS:

Objektive mit variabler Fokussierung wie HZ-G6350 sind nicht fernsteuerbar.

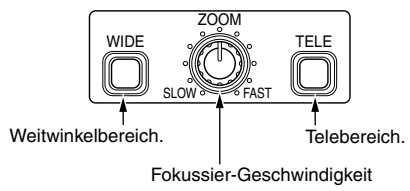
1. Fokussierung

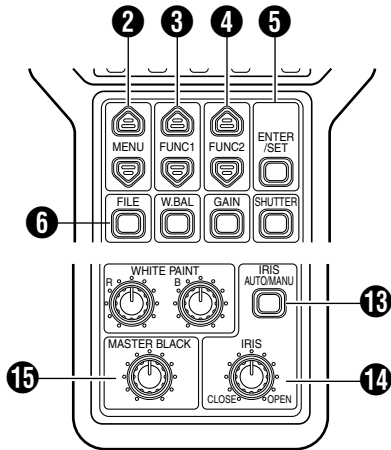
- Bei gedrückt gehaltener Taste **FAR** liegt der Fokus weiter entfernt. Bei gedrückt gehaltener Taste **NEAR** liegt der Fokus näher zur Kamera.
- Die Fokussier-Geschwindigkeit kann mit Regler **FOCUS** eingestellt werden. Zur beschleunigten bzw. verlangsamteten Fokussierung den Regler in Richtung **FAST** bzw. **SLOW** drehen.



2. Zoomen

- Bei gedrückt gehaltener Taste **TELE** wird eingezoomt (Einengung des Bildfeldes). Bei gedrückt gehaltener Taste **WIDE** wird ausgezoomt (Erweiterung des Bildfeldes).
- Die Zoomgeschwindigkeit kann mit Regler **ZOOM** eingestellt werden. Zum beschleunigten bzw. verlangsamteten Zoomen den Regler in Richtung **FAST** bzw. **SLOW** drehen.



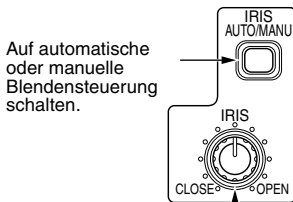


■ BLENDESTEUERUNG

- Zur Blendensteuerung des Kamera-Objektivs.

Automatische Blendensteuerung

1. Mit der Taste **IRIS AUTO/MANU** 13 auf automatische Blendensteuerung schalten (die IRIS MANU-LED-Anzeige leuchtet nicht).
2. Ob Sie den Automatikblendenpegel mithilfe des **IRIS**-Reglers 14 einstellen können, wählen Sie über die Einstellung „AUTO IRIS LEVEL“. („MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB“ (S. 18))
 - Wenn der Schalter LENS an der Kamera in Position „MANU“ steht, kann nicht auf automatische Blendensteuerung geschaltet werden.



Automatikblende:
Zur genauen Einstellung der Blendenpegels.
Manuelle Blende: Zur Einstellung des Blendenpegels.

Manuelle Blendensteuerung

1. Mit der Taste **IRIS AUTO/MANU** 13 auf manuelle Blendensteuerung schalten (die IRIS MANU-LED-Anzeige leuchtet).
2. Nun kann mit dem Regler **IRIS** 14 der Blendenpegel eingestellt werden (zwischen nahezu **CLOSE** und **OPEN**).

HINWEIS:

Bei Gain-Betrieb „ALC + EEI“ oder „ALC“ bzw. bei Shutter-Betrieb „EEI“ ist automatisch auf automatische Blendensteuerung geschaltet. Hierbei ist keine manuelle Blendensteuerung möglich. Wenn Sie obige Einstellungen vorgenommen haben, ändern Sie die Einstellungen unter **ALC IRIS SET**, um die Blende manuell einzustellen. (S. 18, „MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB“)

■ MASTER-SCHWARZWERT-REGLER

- Zur SchwarzpegelEinstellung der Kamera.
- Zur Einstellung dient der Regler **MASTER BLACK** 15.
- Im bzw. gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Schwarzpegel anzuheben bzw. abzusenken.

■ SCENE FILE-PUNKTION

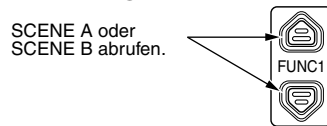
- Setup-Daten können in Scene File A bzw. B abgespeichert oder aus Scene File A bzw. B für die angeschlossene Kamera abgerufen werden.

SCENE FILE-Datenabspeicherung

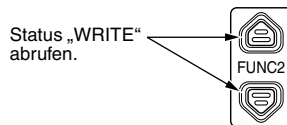
1. Die Taste **FILE** 6 drücken.
 - Auf dem LCD-Feld erscheint die Scene „FILE“-Anzeige.



2. Mit Taste **FUNC1** 3 SCENE A oder SCENE B abrufen.



3. Mit Taste **FUNC2** 4 den Status „WRITE“ abrufen.



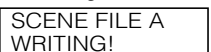
4. Die Taste **ENTER/SET** 5 drücken.

- Auf dem LCD-Feld erscheint die Anzeige „SCENE FILE A (bzw. B) WRITE OK?“



5. Zur Abspeicherung die Taste **ENTER/SET** 5 drücken.

- Die LCD-Feld-Anzeige wechselt auf „SCENE FILE A (bzw. B) WRITING!“. Die Setup-Daten werden abgespeichert.
- Soll kein Datenabspeicherung erfolgen, die Taste **MENU** 2 drücken. Der Datenabspeicherung unterbleibt.



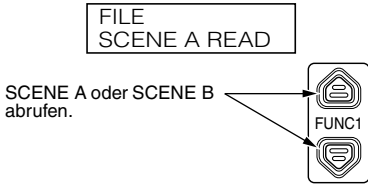
SCENE FILE-Datenabruf

1. Die Taste **FILE** drücken.

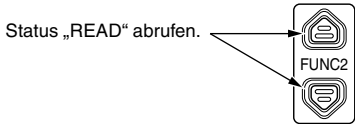
- Auf dem LCD-Feld erscheint die Scene „FILE“-Anzeige.



2. Mit Taste **FUNC1** SCENE A oder SCENE B abrufen.



3. Mit Taste **FUNC2** den Status „READ“ abrufen.



4. Die Taste **ENTER/SET** drücken.


- Die LCD-Feld-Anzeige wechselt auf „SCENE FILE A (bzw. B) READ OK?“.



5. Zur Abspeicherung die Taste **ENTER/SET** drücken.

- Die LCD-Feld-Anzeige wechselt auf „SCENE FILE A (bzw. B) READING!“. Die Setup-Daten werden für die angeschlossene Kamera abgerufen.



- Soll kein Datenabruf erfolgen, die Taste **MENU**  drücken. Der Datenabruf unterbleibt.

HINWEIS:

Die Daten der folgenden Funktionen können nicht im Scene File abgespeichert werden. Sie müssen nach dem Scene File-Abwurf wie erforderlich eingestellt werden.

- Zoomen und Fokussieren (Fokus und Geschwindigkeit)
- Automatischer Weißabgleich
- Titel

KAMERA-SETUP-FUNKTION

- Die an der Fernbedieneinheit eingestellten Daten müssen zur Kamera übertragen werden. Die Daten bleiben auch nach Abtrennen der Fernbedieneinheit in der Kamera abgespeichert. (Diese Funktion zum Kamera-Setup verwenden.)

HINWEIS:

Bei einer Verbindung mit KY-F55/KY-F55B/ KY-F32/KY-F50* sind die Kameraeinstellungen notwendig, wenn der Setup-Status bei der Kamera aktiviert bleiben soll. (Weitere Angaben hierzu siehe Bedienungsanleitung der Kamera.) (*E-Modell).

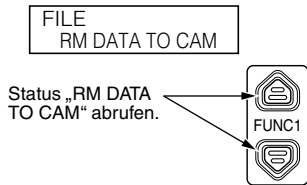
1. Die Taste **FILE** drücken.

- Auf dem LCD-Feld erscheint die Scene „FILE“-Anzeige.



2. Mit Taste **FUNC1** den Status „RM DATA TO CAM“ abrufen.

- Dieser wird nicht angezeigt, wenn die Setup-Funktion bei der betreffenden Kamera nicht verfügbar ist.



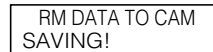
3. Die Taste **ENTER/SET** drücken.


- Die LCD-Feld-Anzeige wechselt auf „RM DATA TO CAM SAVE OK?“.



4. Zur Abspeicherung in der Kamera die Taste **ENTER/SET** drücken.

- Die LCD-Feld-Anzeige wechselt auf „RM DATA TO CAM SAVING!“. Die Setup-Daten werden zur angeschlossenen Kamera übertragen und abgespeichert.



- Soll kein Übertrag erfolgen, die Taste **MENU**  drücken. Der Übertrag unterbleibt.

MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB

- Die nachfolgenden Einstellungen sind basierend auf dem Betriebsmodus der Fernbedienung möglich.
- AUTO IRIS LEVEL MODE (Modus für automatische Blendenöffnung)
- ALC IRIS SET MODE (ALC-Blendenmodus)
- CAMERA TYPE (Kameratyp)

Merkmale

■ AUTO IRIS LEVEL (Automatische Blendenöffnung)

- Im Automatikblendenmodus wird der Parameter AUTO IRIS LEVEL deaktiviert, da eine Einstellung der Blendenöffnung mit Regler **14** nicht notwendig ist OFF (Standardeinstellung ist ON).

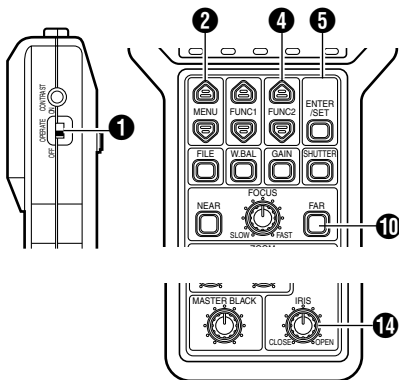
■ ALC IRIS SET (ALC-Blendeneinstellung)

- Im ALC- und EEI-Modus wird der Parameter AUTO IRIS SET MODE LEVEL deaktiviert, da eine Einstellung der Blendenöffnung mit Regler **14** notwendig ist OFF (Standardeinstellung ist AUTO).

■ CAMERA TYPE (Kameratyp)

- Wenn Sie den für die angeschlossene Kamera passenden Kameratyp wählen, wird die Verschlusszeit bei V.SCAN korrekt angezeigt.

Einstellvorgänge



1. Die beiden Tasten **ENTER/SET** **5** und **FOCUS FAR** **10** gedrückt halten und den Schalter **OPERATE** **1** in Position ON bringen.
 - Der Einstellbildschirm AUTO IRIS LEVEL wird im Display angezeigt.

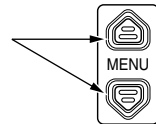
AUTO IRIS LEVEL
ON

Stellen Sie den Schalter **OPERATE** auf ON, während Sie die Taste **SET** drücken.



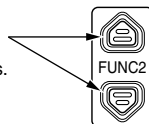
2. Wählen Sie mit der Taste **MENU** **2** die Parameter AUTO IRIS LEVEL, ALC IRIS SET und CAMERA TYPE.

Wählen Sie den einzustellenden Parameter aus.



3. Wählen Sie die Unterfunktionen der einzelnen Einträge mit der Taste **FUNC2** **4** aus.
 - Die Einstellung kann nicht alleine an der Fernbedienungseinheit erfolgen.

Wählen Sie den einzustellenden Unterfunktion aus.



4. Zum Abschluss der Auswahl die Taste **ENTER/SET** **5** drücken.
 - „INITIALIZE“ erscheint im Display, und die jeweiligen Einstellungen werden aktiviert.

Nach Abschluss des Einstellvorgangs **SET** drücken.



5. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, wird der normale Betriebsmodus wieder aktiviert.

HINWEIS:

Wenn der Schalter **OPERATE** **1** auf ON gesetzt wird, während nur die Taste **ENTER/SET** **5** betätigt wird, ist nur die Einstellung AUTO IRIS LEVEL möglich.

Funktionsdetails





Anzeigename	Variablenwerte	Funktion	Hinweis
AUTO IRIS LEVEL	ON	Im AUTO IRIS-Modus kann die Fokussierung über den Parameter AUTO IRIS LEVEL mithilfe des Blendenreglers eingestellt werden.	Werkseinstellung: ON
	OFF	Im AUTO IRIS-Modus ist der Blendenregler deaktiviert.	
ALC IRIS SET	AUTO	Im ALC- und EEI-Modus wird der Blendenmodus auf AUTO IRIS gesetzt, und der Blendenregler wird deaktiviert.	Werkseinstellung: AUTO Ob über AUTO IRIS LEVEL die Fokussierung eingestellt werden kann, hängt von der Einstellung AUTO IRIS LEVEL ab.
	OFF	Im ALC- und EEI-Modus kann der Blendenmodus mit dem Blendenregler eingestellt werden	
CAMERA TYPE	1	bei Verwendung von KY-F55, KY-F55B und KY-F50*	Werkseinstellung: 3
	2	für kein Modell anwendbar	
	3	bei Verwendung von KY-F32, GY-DV550, KY-F560 und KY-F550	
	4	Zeigt die V.SCAN-Daten als numerische Werte an.	

*E-modell



WERKSEINSTELLUNGEN

- Die Grundeinstellungen (ab Werk) für alle Betriebsarten von RM-LP55 liegen wie folgt vor:

Betriebsart	Einstellung ab Werk	Betriebsart	Einstellung ab Werk
CAM MODE	CAM	RANDOM TRIGGER	OFF
CONTOUR	ON	HI-RESO	OFF
CONTOUR LEVEL	0	SHUTTER	NORMAL
SC COARSE	0°	V.SCAN	1/60.0 (U-Modell)
SC FINE	0		1/50.0 (E-Modell)
H.PHASE	0	SLOW	1 FRM
GAMMA	ON	GAIN MODE	0 dB
IRIS DETECT	NORMAL	WHITE BALANCE	AUTO1
TITLE	OFF	PAINT	OFF
TITLE POSITION	1	-	-

Soll eine auf dem LCD-Feld angezeigte Betriebsart auf die Grundeinstellung (siehe obige Tabelle) rückgestellt werden, gleichzeitig die Tasten **FUNC1**  und  **3** oder **FUNC2**  und  **4** drücken. Zudem können alle Betriebsarten auf die Grundeinstellung rückgestellt werden. (Siehe folgenden Abschnitt.)

System-Rückstellung

- Die beiden Tasten **MENU**  und  **2** gedrückt halten und den Schalter **OPERATE** in Position ON bringen.
- „SYSTEM RESET“ erscheint im Display.
Hierauf schaltet das Gerät auf Normalbetrieb zurück.

SYSTEM RESET

- Die System-Rückstellung betrifft die Daten von Scene File A oder B und der vorliegenden Kameraeinstellungen nicht!
- Die Einstellungen AUTO IRIS LEVEL, ALC IRIS SET und CAMERA TYPE werden durch eine System-Rückstellung nicht zurückgestellt („MODUSEINSTELLUNGEN FÜR DEN FERNBEDIENUNGSBETRIEB“ (S. 18)).

Die beiden Tasten MENU gedrückt halten und den Schalter **OPERATE** in position ON bringen.



TECHNISCHE DATEN

■ TECHNISCHE DATEN

Kompatible Kameras : KY-F55, KY-F55B, KY-F32, KY-F50*, KY-F550, KY-F560, GY-DV550
(*E-Modell)

Kabellänge : 5 m

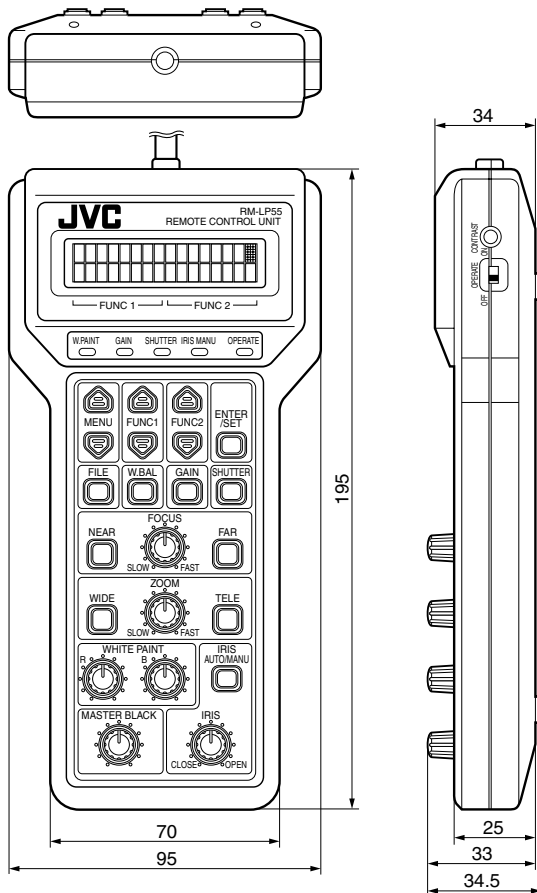
Spannungsversorgung : 9 V Gleichspannung (von der angeschlossenen Kamera)

Leistungsaufnahme : 155 mA

Gewicht : 400 g

Umgebungstemperatur : 0°C bis 40 °C

Abmessungen (Einheit: mm):



- Technische Daten und das Erscheinungsbild des Geräts und zugehöriger Produkte können im Sinne einer stetigen Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

[Union européenne]



Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

(Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

En raison des modifications de design, les connées mentionnées dans ce manuel d'instructions, sont sujettes à des modifications sans préavis.

AVERTISSEMENT:
POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A L'HUMIDITE OU A LA PLUIE.

Merci de l'achat de ce produit.

(Le présent manuel porte sur le RM-LP55U.)

Avant de faire fonctionner l'appareil, lire attentivement le manuel afin de s'assurer d'obtenir le meilleur rendement possible.

- La RM-LP55 est une unité de télécommande de caméra qui peut être raccordée à la caméra couleur 3-CCD de JVC pour un fonctionnement télécommandé de toutes les principales fonctions de la caméra. (La distance maximale de fonctionnement est d'environ 5 m.)
Pour connaître les caméras compatibles, se référer à "CARACTERISTIQUES TECHNIQUES" (☞ p. 21)

SYSTEM D'ALIMENTATION

Raccordement de l'alimentation.

Le RM-LP55 est destiné à n'être raccordé qu'aux JVC caméras vidéo couleur.

L'alimentation est fournie par la caméra.

SOMMAIRE

CARACTERISTIQUES	3	REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE	18
PRECAUTIONS A OBSERVER	3	REGLAGES DE MODE PREREGLES EN USINE	20
COMMANDES ET FONCTIONNEMENT	4	Méthode pour la remise du système dans les conditions initiales	20
RACCORDEMENTS	6	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	21
FONCTIONNEMENT	6		
FONCTIONNEMENTS AVEC LE MENU DE REGLAGE	7		
FONCTIONNEMENTS AVEC TOUCHES DE MODE	11		

CARACTERISTIQUES

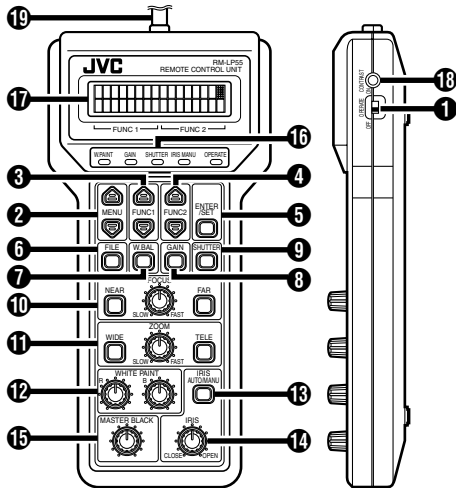
- **Fonction de menu de réglage pour une préparation facile de la caméra**
La fonction de menu de réglage facile à utiliser de la RM-LP55 permet de faire tous les réglages de caméra nécessaires tout en se référant au panneau LCD de la télécommande.
- **Indications LCD faciles à voir**
L'état de fonctionnement peut être affiché sur le panneau LCD pour un contrôle en un coup d'œil des réglages actuels de la caméra. L'affichage est éclairé par derrière, ainsi les indications sont claires et faciles à lire même dans l'obscurité.
- **Fonction "Fichier de scène"**
Vous pouvez ranger deux jeux différents de données de réglage dans la mémoire de la télécommande qui peuvent être appelés quand vous en avez besoin et appliqués directement à la caméra raccordée.

PRECAUTIONS A OBSERVER

- **Précautions de sécurité**
 - S'assurer qu'il n'y a pas d'objet métallique ou inflammable ou des liquides introduits dans la RM-LP55. Ce qui pourrait endommager l'électronique interne ou causer un mauvais fonctionnement.
 - Ne jamais utiliser la RM-LP55 si elle a été modifiée ou avec le capot retiré.
 - Si le fonctionnement de la RM-LP55 est anormal (émission de bruit, odeur, ou fumée étrange), couper immédiatement l'alimentation et contacter le service après vente agréé JVC le plus proche.
- **Précautions de manipulation**
 - **Ambiance de fonctionnement**
Ne pas installer, ni utiliser, la caméra dans les endroits suivants.
 - Endroits exposés à la pluie ou à l'eau
 - Endroits exposés à la vapeur ou à la suie d'huile, par exemple, dans les cuisines.
 - Endroits exposés à des températures qui dépassent la plage de température ambiante opérationnelle (0° à 40°)
 - Endroits exposés à des gaz corrosifs.
 - Endroits exposés à des radiations ou à des rayons X, ainsi qu'aux sources d'ondes radioélectriques fortes ou de magnétisme.
 - Endroits exposés à des vibrations
 - Endroits exposés à de la poussière excessive
 - **Température ambiante:**
Bien respecter la gamme de température ambiante comme indiquée dans les "Caractéristiques techniques" à la page 21.
 - **Soin externe de la RM-LP55:**
Essuyer gentiment la poussière avec un chiffon sec et doux (comme de la gaze). Si l'appareil est très sale, tremper un tissu dans une solution de détergent neutre diluée avec de l'eau, l'essorer complètement puis essuyer la saleté. Faire sécher l'appareil avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de chiffon traité avec des produits chimiques et ne pas laisser de liquides volatils comme la benzine, du diluant, de l'alcool, etc. entrer en contact avec la RM-LP55. Ce qui pourrait ternir le fini ou endommager le revêtement.
 - Où il y a de fortes ondes électromagnétiques ou du magnétisme, par exemple près d'un émetteur radio ou TV, d'un transformateur, d'un moteur, etc., l'image peut contenir du bruit ou les couleurs peuvent être incorrectes.

COMMANDES ET FONCTIONNEMENT

Vues de face et côté avec numérotation



1 [OPERATE] Commutateur de fonctionnement

ON : Régler sur cette position pour commander la caméra avec la RM-LP55.

OFF : Régler sur cette position pour désactiver les possibilités de commande de caméra de la RM-LP55.

2 [MENU] Touches de menu

Pour appeler les items de menu de réglage sur le panneau LCD. L'item de menu change chaque fois que la touche est pressée. Maintenir la touche enfoncée pour changer les items de menu en séquence.

3 [FUNC1] Touches de fonction

Sélectionne le mode ou règle le niveau pour le menu de réglage selon la fonction de chaque item.

4 [FUNC2] Touches de fonction

Sélectionne le mode ou règle le niveau pour le menu de réglage selon la fonction de chaque item.

5 [ENTER/SET] Touche de validation/réglage

C'est une touche à fonctions multiples. Diffère avec les items de menu. (Voir la procédure de réglage de chaque item pour des détails.)

1. Pendant le réglage de la balance des blancs: Active le réglage de la balance automatique des blancs.
2. Pendant le réglage de titre: Exécute la fonction de titre.
3. Pendant l'opération de fichier de scène: Exécute la fonction de fichier de scène.

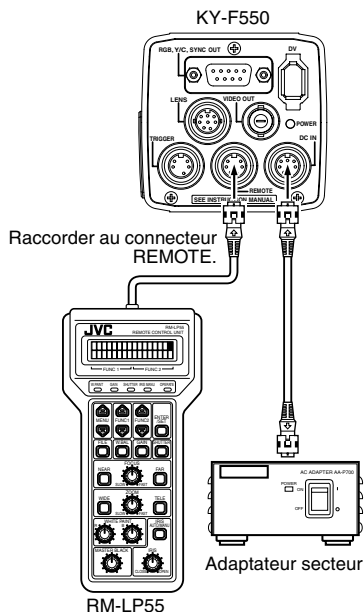
6 [FILE] Touche de fichier

Appelle l'affichage pour la fonction de fichier de scène.

- 7 [W.BAL] Touche de balance des blancs**
Appelle l'affichage pour le réglage de la balance des blancs.
- 8 [GAIN] Touche de gain**
Appelle l'affichage pour le réglage du gain.
- 9 [SHUTTER] Touche de d'obturation**
Appelle l'affichage pour le réglage de la vitesse d'obturation.
- 10 [FOCUS] Commande de mise au point avec [NEAR/FAR] touches de près/lion**
Fait varier la vitesse de commande de mise au point. La longueur focale peut être réglée avec les touches **NEAR** et **FAR**.
NEAR : Pour régler la mise au point sur un objet proche.
FAR : Pour régler la mise au point sur un objet éloigné.
- 11 [ZOOM] Commande de zoom avec [WIDE/TELE] touches grand angle/téléobjectif**
Fait varier la vitesse de zoom. L'angle de vue peut être réglé avec les touches **WIDE** et **TELE**.
WIDE : Pour régler vers grand angle.
TELE : Pour régler vers téléobjectif.
- 12 [WHITE PAINT] Commandes de blanc**
1. Ajuste le niveau de gain du canal **R** ou **B** quand le mode de balance des blancs est réglé sur "MANUAL".
 2. Lorsque PNT est réglé sur ON avec le mode de balance des blancs réglé sur "AUTO1" ou "AUTO2", ces commandes sont utilisées pour faire varier le niveau de gain du canal R ou B pour un ajustement plus précis.
- 16 [IRIS AUTO/MANU] Touche de diaphragme automatique/manuel**
Commute le mode de diaphragme entre automatique et manuel.
- 14 [IRIS] Commande de diaphragme**
Ajuste le diaphragme en étant en mode de diaphragme manuel. Ajuste le diaphragme en étant en mode de diaphragme manuel. La gamme de réglage est de près de la position fermée **CLOSE** à la position ouverte **OPEN**. Utilisée également pour un ajustement précis du niveau de diaphragme automatique en mode de diaphragme automatique.
- 15 [MASTER BLACK] Commande de noir**
Ajuste le niveau du noir.
- 16 LED Indicateurs**
S'allume pour indiquer l'état courant pour chaque item.
OPERATE : S'allume en vert quand la télécommande est prête à être utiliser.
W.PAINT : S'allume en ambré quand le mode de balance des blancs est réglé sur "AUTO1" ou "AUTO2" avec "PNT ON" sélectionné.
GAIN : S'allume en ambré quand le mode de gain n'est pas réglé sur "0 dB".
SHUTTER : S'allume en ambré quand le mode d'obturation n'est pas réglé sur "NORMAL". (Si le mode d'obturation V.SCAN est réglé sur "1/60.0 (1/50.0 pour le modèle en version E)", la diode LED ne s'allume pas.)
IRIS MANU : S'allume en ambré en étant en mode de diaphragme manuel.
- 17 Panneau LCD**
Affiche divers modes, états et données de réglage comprenant le menu de réglage, le mode de réglage, le niveau de réglage et des messages d'avertissement.
- 18 [CONTRAST] Commande de contraste**
Ajuste le contraste du panneau LCD.
- 19 Câble (5 m)**
Raccorde l'unité de télécommande à la caméra.

RACCORDEMENTS

Raccorder la RM-LP55 à la caméra vidéo couleur avec le câble fourni (5 m). S'assurer que l'adaptateur secteur raccordé à la caméra est réglé sur OFF avant de faire tout raccordement.



FONCTIONNEMENT

■ ATTENTION:

1. Faire les raccordement nécessaires (voir "RACCORDEMENTS") et mettre en marche l'adaptateur secteur raccordé à la caméra.
2. Régler le commutateur **OPERATE** sur le côté de la RM-LP55 sur ON.
 - "INITIALIZE" apparaît sur le panneau LCD puis change en "1: CAM MODE". La diode **OPERATE LED** s'allumera indiquant que la télécommande est prête à l'usage.

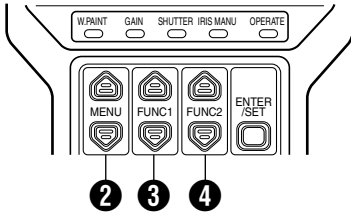
INITIALIZE

Panneau LCD

REMARQUE:

Si les caractères affichés sont trop lumineux, retirer le capuchon au dessus de la commande **CONTRAST**, puis la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre en utilisant un tournevis de précision. Si l'affichage est trop sombre, tourner la commande **CONTRAST** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

FONCTIONNEMENTS AVEC LE MENU DE REGLAGE



- Le menu de réglage est accessible via la touche MENU et est affiché sur le panneau LCD. Les items de réglage peuvent être sélectionnés et réglés comme requis.

- Appuyer sur une touche **MENU** ② (☰ or ☲) pour sélectionner l'item de menu voulu sur le panneau LCD.
- La procédure de réglage varie avec l'item. Pour régler des données, suivre la procédure pour chaque item comme décrit dans les sections suivantes.
 - Un menu de 10 items au maximum (1 à 10) est disponible. (Les fonctions qui ne sont pas disponibles sur la caméra ne seront pas affichées)
 - Appuyer sur **MENU** ② pour sélectionner le menu.
 - Après le nombre d'articles maximum du menu, il n'y a plus d'autres indications (rien n'est affiché sur le LCD).

No. de Menu 1.	Affichage
1	1: CAM MODE
2	2: CONTOUR
3	3: SC FINE COARSE
4	4: H.PHASE
5	5: GAMMA
6	6: IRIS DETECT
7	7: TITLE
8	8: TITLE SET
9	9: RANDOM TRIGGER
10	10: HI-RESO



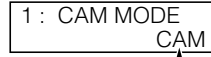
Appuyer sur ☰ pour passer à l'item suivant.

Appuyer sur ☲ pour revenir sur l'item précédent.

■ MODE CAMERA (CAM/BARS/NEGA)

- Sélectionne la sortie vidéo de la caméra.

- Sélectionner "1: CAM MODE" en utilisant la touche **MENU** ②.



Indication du mode de sortie

- Sélectionner le mode de sortie, soit CAM (sortie caméra), BARS (signal de barres couleur) ou NEGA (signal négatif) en utilisant la touche ④ **FUNC2**.



Sélectionner le mode de sortie.

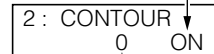
■ COMMANDES DE MODE DE CONTOUR (ON/OFF), DE NIVEAU DE CONTOUR

- Régler sur ON pour corriger le contour ou sur OFF quand la correction de contour n'est pas nécessaire. En réglant sur ON, le niveau de correction de contour peut être ajusté dans une gamme de 99 à +99.

- Sélectionner "2: CONTOUR" en utilisant la touche **MENU** ②.



Indication de mode



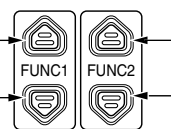
Niveau

- Régler sur ON ou OFF en utilisant la touche **FUNC2** ④.

Régler sur ON ou OFF.

Pour ajuster le contour monter dans le sens +.

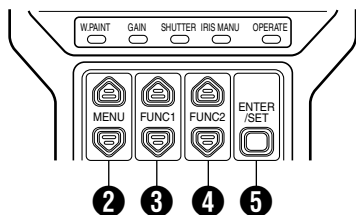
Pour ajuster le contour monter dans le sens -.



- En réglant sur ON, le niveau de contour courant est indiqué et le niveau de contour peut être ajusté en utilisant la touche **FUNC1** ③.

- Si la touche est maintenue pressée, le niveau varie par pas de 10 unités.

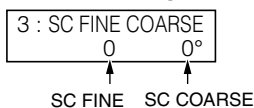
FONCTIONNEMENT (suite)



■ LE MODE DE VERROUILLAGE AJUSTEMENTS POUR

- Commande la phase SC et la phase horizontale pendant le verrouillage.

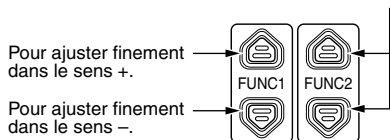
1. Sélectionner "3: SC FINE COARSE" en utilisant la touche **MENU** ②.



2. Régler SC COARSE en utilisant la touche **FUNC2** ④ (0°, 90°, 180° ou 270°).

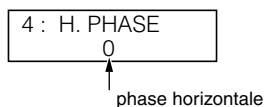
3. Ajuster finement la phase SC en utilisant la touche **FUNC1** ③ (-128 à +127).

Sélectionner SC COARSE.



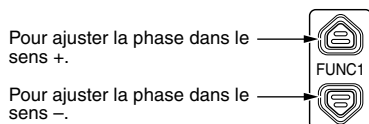
- Si la touche est maintenue pressée, le niveau varie par pas de 10 unités.

4. Sélectionner "4: H. PHASE" en utilisant la touche **MENU** ② (ajustement de la phase horizontale).



5. Ajuster la phase horizontale en utilisant la touche **FUNC1** ③ (-128 à +127).

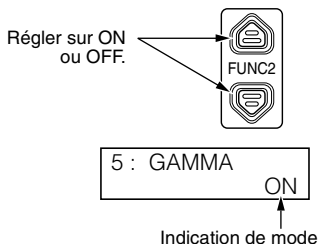
- Si la touche est maintenue pressée, le niveau varie par pas de 10 unités.



■ CORRECTION GAMMA (ON/OFF)

- Régler sur ON pour corriger le gamma ou sur OFF quand la correction gamma n'est pas nécessaire.

1. Sélectionner "5: GAMMA" en utilisant la touche **MENU** ②.
2. Régler sur ON ou OFF en utilisant la touche **FUNC2** ④.



■ MODE DE DETECTION DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE

- Trois modes sont disponibles:

NORMAL : La détection est basée sur une combinaison de la valeur crête et de la valeur moyenne.

PEAK : La valeur crête est détectée, et le niveau de diaphragme optimal est ajusté.

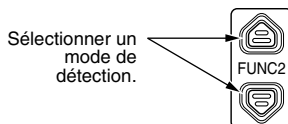
AVG : La valeur crête est détectée, puis le niveau de diaphragme optimal est ajusté.

1. Sélectionner "6: IRIS DETECT" en utilisant la touche **MENU** ②.



2. Sélectionner le mode de détection en utilisant la touche **FUNC2** ④.

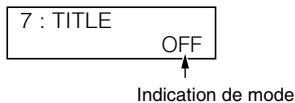
- Chaque fois que est pressée, le mode change de NORMAL → PEAK → AVG → NORMAL → ...; appuyer sur change les modes dans l'ordre inverse.



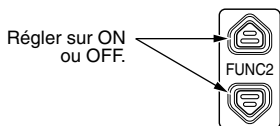
■ AFFICHAGE DU TITRE (ON/OFF)

- Régler sur ON si vous voulez un affichage de titre sur l'écran du moniteur. Régler sur OFF si vous n'en voulez pas.

1. Appuyer sur la touche **MENU** ② pour sélectionner l'item de menu "7: TITLE".



2. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour régler le mode sur ON ou OFF.



■ EDITION DE TITRE

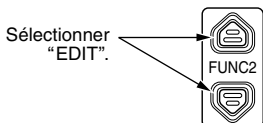
Se référer à un moniteur TV en éditant un titre.

- Pour enregistrer ou corriger le titre qui sera affiché sur le moniteur TV.

1. Appuyer sur la touche **MENU** ② pour sélectionner l'item de menu "8: TITLE SET".

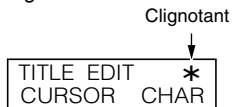


2. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour régler le mode sur "EDIT".



3. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.

- (1) Le panneau LCD change comme montré dans la figure ci-dessous.

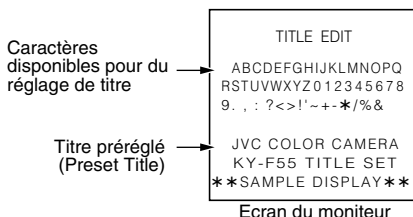
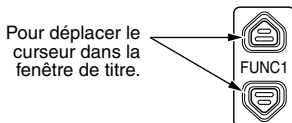


- (2) L'écran du moniteur montre deux fenêtres; la fenêtre de la liste des caractères disponibles et la fenêtre de titre. La fenêtre de titre affiche le titre actuellement mémorisé dans la caméra.

- (3) La première lettre dans le titre clignotera avec la lettre correspondante dans la fenêtre de la liste des caractères. (" _ " clignote pour espace.)

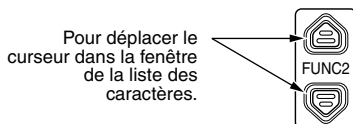
4. Appuyer sur la touche **FUNC1** ③ pour déplacer le curseur dans la fenêtre de titre pour sélectionner le caractère à remplacer.

- Appuyer sur pour déplacer le curseur sur la droite et appuyer sur pour le déplacer sur la gauche. Le caractère clignotant dans la fenêtre de la liste des caractères change pour correspondre avec la lettre sélectionnée par le curseur dans la fenêtre de titre.



5. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour déplacer le curseur dans la fenêtre de la liste des caractères pour sélectionner le caractère à entrer.

- Appuyer sur pour déplacer le curseur sur la droite et appuyer sur pour le déplacer sur la gauche. Le caractère clignotant dans la fenêtre de titre change pour correspondre avec la lettre sélectionnée par le curseur dans la fenêtre de la liste des caractères.



6. Pour fixer le caractère, appuyer sur **FUNC1** ③. Le curseur se déplace et le caractère dans la fenêtre de titre est remplacé par le caractère sélectionné de la liste des caractères.

7. Reprendre les étapes 4. à 6. si nécessaire.

8. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤ pour terminer le réglage du titre. Le titre est rangé dans la mémoire de la caméra.

- Le panneau LCD montrera "8: TITLE SET".
- "TITLE EDIT" disparaîtra de l'écran du moniteur; si la fonction d'affichage du titre est ON, le titre apparaîtra sur l'écran du moniteur. Si la fonction d'affichage du titre est sur OFF, aucun titre n'apparaîtra.

REMARQUE:

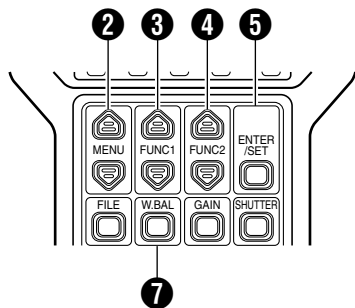
Le titre enregistré n'est pas mémorisé dans la télécommande. Si vous raccordez une autre caméra, vous devrez régler à nouveau le titre.

FONCTIONNEMENT (suite)

■ REGLAGE DE LA POSITION DU TITRE

Se référer à un moniteur TV en réglant la position du titre.

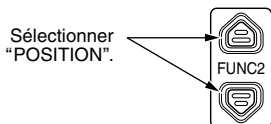
- Sélectionne la position du titre affiché sur le moniteur.



1. Appuyer sur la touche **MENU** ② pour sélectionner l'item de menu "8: TITLE SET".

8 : TITLE SET
POSITION

2. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour régler le mode sur "POSITION".



3. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.
(1) "*" clignote en haut à droite et la valeur de la position courante apparaît en bas à gauche sur le panneau LCD.

Clignotant

8 : TITLE SET *
14 POSITION

Position courante

- (2) Le fond de l'affichage du titre sur l'écran du moniteur s'inverse et "TITLE POSITION" apparaît.

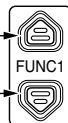
4. Tout en se référant au moniteur, déplacer l'affichage du titre sur la position voulue en appuyant sur une touche **FUNC1** ③.
- Appuyer sur pour déplacer la position du titre vers le haut et appuyer sur pour le déplacer vers le bas. La valeur sur le panneau LCD change en conséquence. (De 1 à 20; pour augmenter et pour diminuer)

Se déplace vers le haut ou le bas quand **FUNC1** est pressée.



Déplace la position du titre vers le haut.

Déplace la position du titre vers le bas.



5. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤ pour fixer la position. La position du titre est rangée dans la mémoire de la RM-LP55.
 - Le panneau LCD revient à l'affichage de sélection d'item de menu (étape 1.). Si l'item de menu "6: TITLE" est réglé sur "ON", le titre sera affiché à la position réglée.

■ EFFACAGE DU TITRE

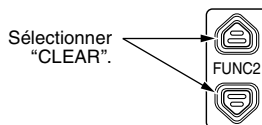
Se référer à un moniteur TV pour effacer le titre.

- Pour effacer les données du titre rangées dans la caméra.

1. Appuyer sur la touche **MENU** ② pour sélectionner l'item de menu "8: TITLE SET".

8 : TITLE SET
CLEAR

2. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour régler le mode sur "CLEAR".

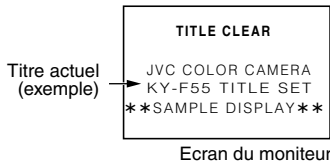


3. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.
 - "*" clignote en haut à droite du panneau LCD. "TITLE CLEAR" et le titre actuel apparaît sur l'écran du moniteur.

Clignotant

8 : TITLE SET *
CLEAR

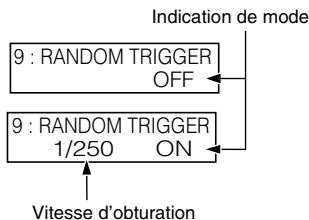
4. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤ pour effacer le titre. Le titre est effacé de la mémoire de la caméra.
 - Si la touche **MENU** ② est pressée à la place de la touche **ENTER/SET** ⑤, le mode d'effaçage du titre est annulé et l'écran du moniteur revient normal.



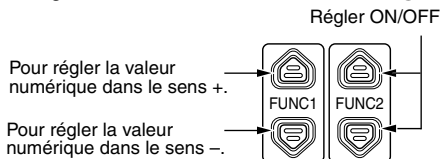
■ MODE DE DECLENCHEMENT ALEATOIRE

- Le mode de déclenchement aléatoire peut être engagé.

1. Sélectionner "9: RANDOM TRIGGER" en utilisant la touche MENU ②.



2. Régler ON/OFF avec la touche **FUNC2** ④.



3. Lorsque ON est réglé, sélectionner la vitesse d'obturation pour le déclenchement aléatoire avec la touche **FUNC1** ③.

La vitesse d'obturation peut être sélectionnée entre 1/60 (1/50)*, 1/100 (1/120)*, 1/250, 1/500 1/1000, 1/2000, 1/4000 et 1/10000.

*Modèle version E

REMARQUE:

"EEI WORKING" est affiché quand le mode d'obturation est réglé sur EEI ou quand le mode de gain est réglé sur ALC + EEI. Les réglages de mode de déclenchement aléatoire ne sont pas disponibles lorsque EEI est en marche.

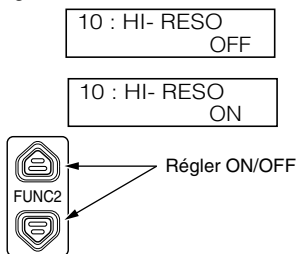


■ MODE HAUTE RESOLUTION

- Le mode haute résolution (qui relève la résolution verticale) peut être réglé.

1. Sélectionner "10: HI-RESO" avec la touche **MENU** ②.

2. Régler ON/OFF avec la touche **FUNC2** ④.



■ FONCTIONNEMENTS AVEC TOUCHES DE MODE

■ REGLAGE DU MODE DE BALANCE DES BLANCS

- Pour sélectionner le mode de la balance des blancs de la caméra.

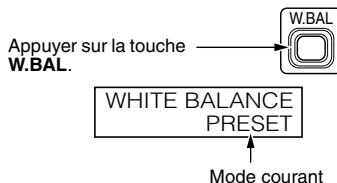
Réglages disponibles

5 réglages différents sont disponibles.



- PRESET** : Pour régler sur la valeur pré-réglée (température de couleur: 3200 K).
- MANUAL** : Pour régler sur la valeur réglée avec les commandes **WHITE PAINT**.
- AUTO1** : Pour régler sur la valeur rangée dans la mémoire de la balance automatique des blancs 1 de la caméra.
- AUTO2** : Pour régler sur la valeur rangée dans la mémoire de la balance automatique des blancs 2 de la caméra.
- FAW** : Pour régler sur le mode de balance automatique des blancs à temps complet pour le réglage automatique de la balance des blancs.

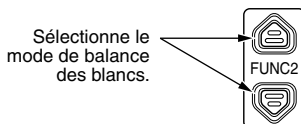
1. Appuyer sur la touche **W.BAL** ⑦.

- "WHITE BALANCE" apparaît sur le panneau LCD et le mode de balance des blancs courant est affiché.

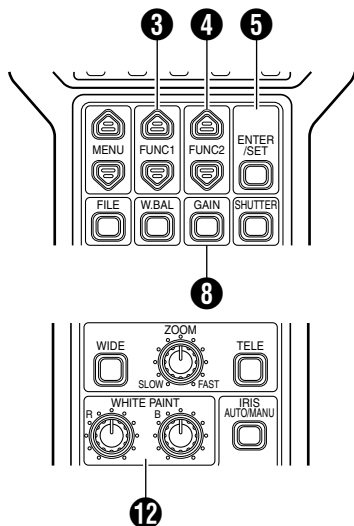


2. Sélectionner le mode de balance des blancs avec la touche **FUNC2** ④.

- Chaque fois que  est pressée, le mode change de PRESET → MANUAL → AUTO1 → AUTO2 → FAW → PRESET → ...; appuyer sur  change les modes dans l'ordre inverse.



FONCTIONNEMENT (suite)



■ REGLAGE DE LA BALANCE DES BLANCS

● Réglage automatique de la balance des blancs

1. Régler le mode de balance des blancs sur "AUTO1" ou "AUTO2".

WHITE BALANCE
PNT OFF AUTO1

2. Viser un sujet blanc (papier blanc, mur, etc.) pour qu'il remplisse tout l'écran.

3. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.

Valide le mode de balance automatique des blancs.



AUTO WHITE 1
OPERATION

● "AUTO WHITE 1 (ou AUTO WHITE 2) OPERATION" apparaît sur le panneau LCD. Le mode de balance automatique des blancs de la caméra est activé.

4. Le réglage se termine quand "AUTO WHITE 1 (ou AUTO WHITE 2) COMPLETED" est affiché sur le panneau LCD.

● Le panneau LCD montre "AUTO WHITE 1 (ou 2)" pendant 3 secondes environ et revient à l'affichage de sélection d'item de menu (étape 1.).

AUTO WHITE 1
COMPLETED

REMARQUE:

Si le panneau LCD montre "COLOR BARS WORKING", annuler les barres couleur et reprendre cette procédure. (La balance automatique des blancs ne fonctionne pas quand les barres couleur sont sorties.)

COLOR BARS
WORKING

Messages d'erreur

Si le réglage automatique échoue, la procédure s'arrête et un des messages d'erreur suivants apparaîtra sur le panneau LCD.

L'éclairage est insuffisant.

● Augmenter l'éclairage ou le gain. ("REGLAGE DE GAIN (SENSIBILITE)" (☞ p. 13))

AUTO WHITE 1
LOW LIGHT ERROR

L'éclairage est trop fort.

● S'assurer qu'une lumière puissante tel le soleil n'entre pas dans l'objectif soit directement ou par réflexion sur l'objet visé.

AUTO WHITE 1
OVER LIGHT ERROR

L'objet utilisé pour le réglage ne convient pas.

● Vérifier pour voir si l'objet est trop blanc. (Changer d'objet si nécessaire.)

AUTO WHITE 1
OBJECT ERROR

REMARQUES:

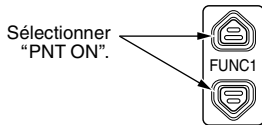
- Les messages ci-dessus sont affichés pendant 3 secondes environ.
- Si "AUTO2" est sélectionné, l'affichage montre un message d'erreur sous "AUTO WHITE 2".

Réglage de la couleur blanche

Pour ajuster la balance des blancs plus précisément en faisant varier le gain des canaux **B** et **R** après l'exécution de la balance automatique des blancs.

1. Régler le mode de balance des blancs sur "AUTO1" ou "AUTO2". ("REGLAGE DU MODE DE BALANCE DES BLANCS" (☞ p. 11))
2. Régler le mode sur "PNT ON" avec la touche **FUNC1** ③. (La diode **W.PAINT LED** s'allume.)
 - Si "PNT OFF" est sélectionné, la balance des blancs est réglée sur la valeur obtenue par le réglage automatique de la balance des blancs. (Dans ce cas, les commandes n'ont pas d'effet.)

WHITE BALANCE
PNT ON AUTO1



3. Faire varier le niveau du canal **B** ou **R** avec la commande **WHITE PAINT** ⑫ pour ajuster la balance des blancs comme voulu.

REMARQUE:

Si la balance automatique des blancs est à nouveau exécutée avec "PNT ON" sélectionné, que la procédure se soit correctement terminée ou sorte en erreur par exemple sur "OBJECT ERROR", le réglage sera automatiquement commuté sur "PNT OFF" et le niveau du canal **B** ou **R** sera remis à la valeur de la position centrale.

Réglage manuel de la balance des blancs

Pour ajuster manuellement la balance des blancs en faisant varier le gain du canal **B** ou **R**.

1. Régler le mode de balance des blancs sur "MANUAL".

WHITE BALANCE
MANUAL

2. Faire varier les niveaux des canaux **B** et **R** avec les commandes **WHITE PAINT** ⑫ pour ajuster la balance des blancs comme voulu.

REMARQUE:

Fonction des commandes **WHITE PAINT** ⑫
Le niveau **WHITE PAINT** réglé en dernier peut être mémorisé, vous permettant d'obtenir le même niveau qu'à la dernière utilisation même si la position des commandes a été changée. Toutefois, une fois la commande tournée, la mémoire est effacée et le niveau change pour correspondre à la position de ta commande.

REGLAGE DE GAIN (SENSIBILITE)

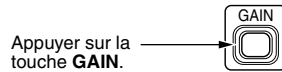
- Pour sélectionner la sensibilité de la caméra.

Choix de réglage disponibles

Les 3 réglages suivants sont possibles.
dB mode, ALC + EEI, ALC.

1. Appuyer sur la touche **GAIN** ④.
 - Le panneau LCD montre "GAIN" avec le réglage courant.

GAIN
0dB dB mode



2. Régler le mode de gain avec la touche **FUNC2** ⑤.

- A chaque pression de ⑤, le mode change de dB mode → ALC + EEI → ALC → dB mode → ... ; appuyer sur ⑤ change les modes dans l'ordre inverse.
- Dans le dB mode, le réglage courant du gain est indiqué sur la gauche.
- Si un mode autre que "0 dB" est réglé, la diode **GAIN LED** est allumée.
- Lorsque le mode de gain est réglé sur "ALC + EEI" ou "ALC", le réglage du mode de diaphragme **ALC IRIS SET** est possible. (☞ p. 18, "REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE")

Sélectionne le mode.

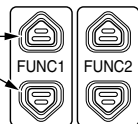


3. Dans le dB mode, sélectionner la valeur du gain en dB en utilisant la touche **FUNC1** ③.

GAIN
0dB dB mode

- A chaque pression de ③, le mode change de -3 dB → 0 dB → +3 dB → +6 dB → +9 dB → +12 dB → +15 dB → +18 dB → LOLUX; appuyer sur ③ change les modes dans l'ordre inverse.
- Si un mode autre que "0 dB" est réglé, la diode **GAIN LED** est allumée.
- La valeur en dB qui n'est pas compatible avec la caméra n'est pas affichée.

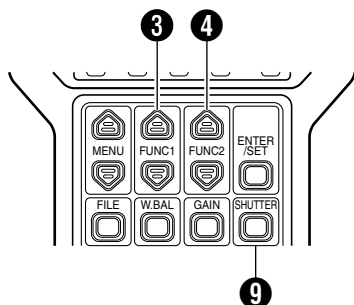
Sélectionne le gain.



REMARQUE:

Lorsque le mode de déclenchement aléatoire est réglé sur ON, le mode ALC + EEI n'est pas disponible. Pour engager le mode ALC + EEI, relâcher d'abord le mode de déclenchement aléatoire, puis régler selon les besoins.

FONCTIONNEMENT (suite)



■ REGLAGE DU MODE D'OBTURATION (OBTURATEUR ELECTRONIQUE)

- Change le mode d'obturation de la caméra.

Modes à sélectionner

Les cinq MODES suivants peuvent être sélectionnés:
NORMAL, STEP, EEI, V.SCAN, SLOW

1. Appuyer sur la touche **SHUTTER** 9.

- “SHUTTER” et le mode d'obturation actuel sera indiqué sur l'écran LCD.



Appuyer sur la touche **SHUTTER**.

SHUTTER
NORMAL

REMARQUE:

Si “GAIN MODE ALC + EEI WORKING” est indiqué sur le panneau LCD, régler le mode de gain sur un mode autre que “ALC + EEI”, puis recommencer à partir du début.

- Lorsque le mode de gain est réglé sur “ALC + EEI”, le mode d'obturation sera fixé sur EEI et il est impossible de le régler sur un autre mode d'obturation.

GAIN MODE
ALC+EEI WORKING

Si “RANDOM TRIGGER WORKING” est affiché sur le panneau LCD, régler le mode de déclenchement aléatoire sur OFF, puis régler selon les besoins.

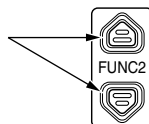
- Une fois le mode de déclenchement aléatoire réglé sur ON, le mode d'obturation est réglé sur la vitesse spécifiée. Il est impossible de sélectionner d'autres réglages pour le mode d'obturation.

RANDOM TRIGGER
WORKING

2. Sélectionner le mode d'obturation en utilisant la touche **FUNC2** 4.



- A chaque pression de la touche , le mode change de NORMAL → STEP → EEI → V.SCAN → SLOW → NORMAL...; appuyer sur  change les modes dans l'ordre inverse.
- En mode STEP, la vitesse d'obturation actuelle est indiquée sur la gauche.
- Si un mode d'obturation autre que NORMAL est réglé, la diode **SHUTTER LED** est allumée. (La diode LED ne s'allume pas si le mode d'obturation V.SCAN est réglé sur “1/60.0 (1/50.0 pour modèle de version E)”.)
- Lorsque le mode d'obturation est réglé sur “EEI”, le réglage du mode de diaphragme **ALC IRIS SET** est possible. (☞ p. 18, “REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE”)

Sélectionner le mode d'obturation.

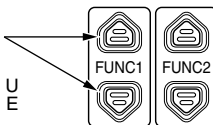


3. En mode STEP, sélectionner la vitesse d'obturation en utilisant la touche **FUNC1** 3.

SHUTTER
1/250 STEP

- A chaque pression de la touche , le mode change de 1/100 (1/120)* → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000 → 1/4000 → 1/10000 → à...; appuyer sur  change les modes dans l'ordre inverse.
- La valeur en dB non compatible avec la caméra n'est pas affichée.

Sélectionner la vitesse d'obturation.



* 1/100 : Modèle version U
1/120 : Modèle version E

■ REGLAGE V.SCAN (BALAYAGE VARIABLE)

- Fait varier la vitesse d'obturation de la caméra en séquence pour qu'elle puisse s'adapter à la vitesse de balayage d'un écran d'ordinateur, etc.

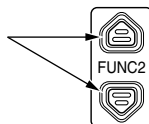
1. Sélectionner V.SCAN en utilisant la touche **FUNC2** 4.

SHUTTER
1/60.0 V .SCAN



Vitesse V.SCAN

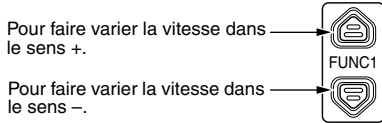
- La vitesse V.SCAN courante sera indiquée sur l'écran LCD.

Régler sur V.SCAN.



2. Régler la vitesse V.SCAN en utilisant la touche **FUNC1** ③ (Version U: 1/60.0 à 1/10168; version E: 1/50.0 à 1/10040).

- La vitesse peut être modifiée dans le sens + ou – en utilisant la touche  ou .
- Si la touche est maintenue enfoncée, les vitesses changeront plus rapidement.
- L'affichage maximum varie en fonction de la caméra raccordée.

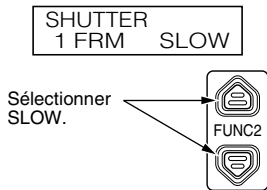


■ REGLAGE DU MODE D'OBTURATION LENT

- Régler l'obturateur de la caméra sur une vitesse lente vous permet de prendre des vues claires dans des situations sombres ou peu éclairées.

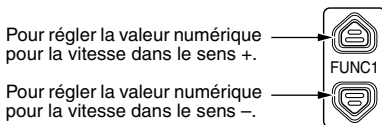
1. Sélectionner SLOW avec la touche **FUNC2** ④.

- Le nombre d'images actuellement réglé pour la lecture est affiché sur le panneau LCD.



2. Sélectionner la vitesse d'obturation (nombre d'images à lire) avec la touche **FUNC1** ③.

1 FRM à 240 (200)* FRM (environ 8 s)



- * 240 : Modèle version U
- 200 : Modèle version E

■ COMMANDE D'OBJECTIF

- Commande la mise au point et le zoom de l'objectif HZ-610MD etc., monté sur la caméra.

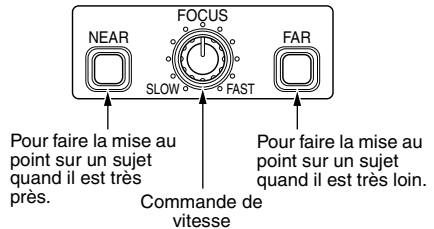
REMARQUE:

Avec des objectifs à focale variable tel le HZ-G6350, ni le zoom, ni la mise au point ne peut être commandé.

1. Commande de mise au point

Si la **FAR** est maintenue enfoncée, le foyer de l'objectif sera éloigné; si la touche **NEAR** est maintenue enfoncée, le foyer sera rapproché.

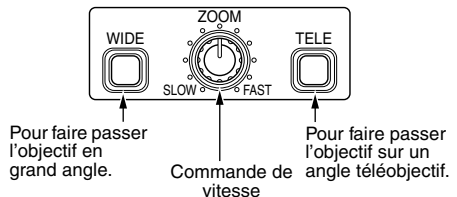
- La vitesse de l'opération de mise au point peut être contrôlée avec la commande **FOCUS**. Tourner vers **FAST** pour une mise au point plus rapide, et sur **SLOW** pour une mise au point plus lente.



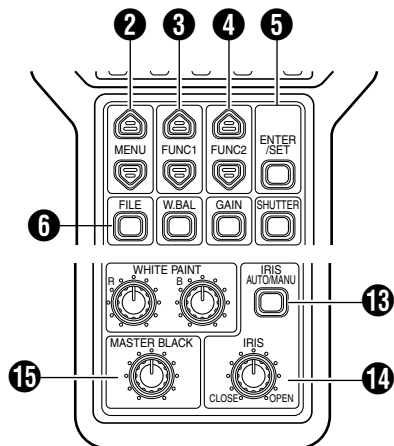
2. Commande de zoom

Si la touche **TELE** est maintenue enfoncée, l'angle d'image de l'objectif se réduit (angle téléobjectif); si **WIDE** est maintenue enfoncée, l'angle d'image de l'objectif s'élargit (grand angle).

- La vitesse du zoom peut être contrôlée avec la commande **ZOOM**. Tourner vers **FAST** pour un zooming plus rapide, et sur **SLOW** pour un zooming plus progressif.



FONCTIONNEMENT (suite)



■ COMMANDE DE DIAPHRAGME D'OBJECTIF

- Commande le diaphragme de l'objectif monté sur la caméra.

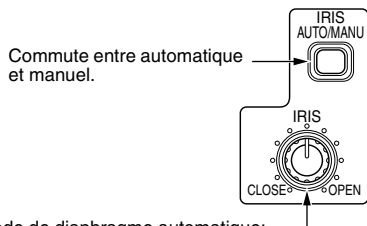
Diaphragme automatique

1. Appuyer sur la touche **IRIS AUTO/MANU** 13 pour régler sur le mode de diaphragme automatique (la diode LED IRIS MANU n'est pas allumée).

2. Régler pour ajuster le niveau de diaphragme automatique à l'aide du contrôle **IRIS** 14 sur le "AUTO IRIS LEVEL".

("REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE" (p. 18))

- Si le commutateur LENS de la caméra est réglé sur "MANU", le diaphragme automatique ne fonctionnera pas que le mode de diaphragme automatique ait été engagé ou pas.



Mode de diaphragme automatique: utilisée comme une commande précise du niveau de diaphragme automatique. Mode de diaphragme manuel: utilisée comme une commande de niveau de diaphragme.

Diaphragme manuel

1. Appuyer sur la touche **IRIS AUTO/MANU** 13 pour régler sur le mode de diaphragme manuel. (la diode LED IRIS MANU est allumée.)

2. En utilisant la commande **IRIS** 14, le niveau de diaphragme peut être commandé (entre proche de la position **CLOSE** à la position **OPEN**).

REMARQUE:

Si le gain est réglé sur "ALC + EEI" ou "ALC", ou quand le mode d'obturation est réglé sur "EEI", le mode de diaphragme est automatiquement réglé sur le diaphragme automatique. Dans ce cas, le fonctionnement du diaphragme manuel n'est pas possible. Lorsque les réglages indiqués ci-dessus ont été effectués, changer le réglage sur **ALC IRIS SET** pour utiliser le diaphragme manuellement.

(p. 18, "REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE")

■ COMMANDE DE NIVEAU DU NOIR

- Commande le niveau du noir du signal de caméra.
- Utiliser la commande **MASTER BLACK** 15 pour ajuster le niveau du noir.
- Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau du noir; tourner dans le sens contraire pour réduire le niveau.

■ FONCTION DE FICHIER DE SCENE

- Pour ranger les données de réglage dans le fichier de scène (A/B) ou pour appeler les données rangées dans le fichier de scène (A/B) et les appliquer à la caméra raccordée.

Ecriture de données dans un fichier de scène

1. Appuyer sur la touche **FILE** 6.

- L'écran "FILE" apparaîtra sur le panneau LCD.

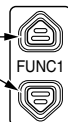
FILE
SCENE A WRITE

Appuyer sur la touche **FILE**.



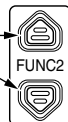
2. Appuyer sur la touche **FUNC1** 3 pour sélectionner SCENE A ou SCENE B.

Sélectionner la SCENE A ou la SCENE B:



3. Appuyer sur la touche **FUNC2** 4 pour sélectionner "WRITE".

Régler sur "WRITE".



4. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** 5.

- Le panneau LCD montre "SCENE FILE A(ou B) WRITE OK?"

SCENE FILE A
WRITE OK?

5. Appuyer à nouveau sur **ENTER/SET** 5 si c'est d'accord.

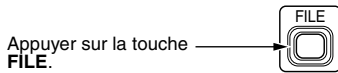
- Le panneau LCD passe sur "SCENE FILE A(ou B) WRITING!". Les données de réglage sont rangées en mémoire.
- Si vous ne voulez pas exécuter l'écriture, appuyez sur la touche **MENU** 2 pour annuler.

SCENE FILE A
WRITING!

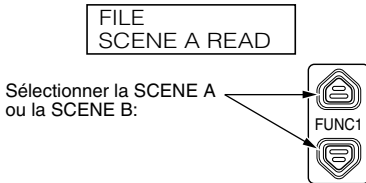
Lecture de données d'un fichier de scène

1. Appuyer sur la touche **FILE** ⑥.

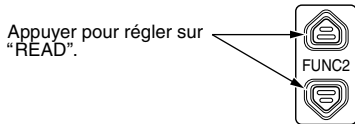
- L'écran "FILE" apparaîtra sur le panneau LCD.



2. Appuyer sur la touche **FUNC1** ③ pour sélectionner SCENE A ou SCENE B.



3. Appuyer sur la touche **FUNC2** ④ pour sélectionner "READ".



4. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.

- L'affichage change en "SCENE FILE A(ou B) READ OK?".



5. Appuyer à nouveau sur **ENTER/SET** ⑤ si c'est d'accord.

- Le panneau LCD passe sur "SCENE FILE A(ou B) READING!". Les données rangées sont lues de la caméra.



- Si vous ne voulez pas exécuter la lecture, appuyer sur la touche **MENU** ② pour annuler.

REMARQUE:

Les données suivantes ne peuvent pas être rangées dans le fichier de scène. Refaire le réglage des données si nécessaire après lecture du fichier de scène.

- Position et vitesse du zoom/mise au point
- Données de balance des blancs réglées par le réglage automatique de la balance des blancs
- Données du titre

■ FONCTION DE REGLAGE DE CAMERA

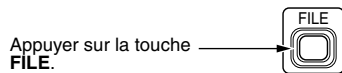
- Pour transférer un jeu de données avec la télécommande vers la caméra. Les données restent dans la caméra même quand la télécommande est débranchée. (Utiliser cette fonction pour régler la caméra.)

REMARQUE:

Lors du raccordement à KY-F55/KY-F55B/ KY-F32/KY-F50*, les réglages sur la caméra sont requis si l'état de configuration doit être conservé. (Se reporter au manuel d'instructions de la caméra pour des détails.) (*Modèle E).

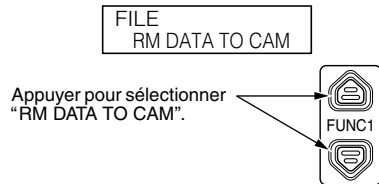
1. Appuyer sur la touche **FILE** ⑥.

- L'écran "FILE" apparaîtra sur le panneau LCD.



2. Appuyer sur la touche **FUNC1** ③ pour sélectionner "RM DATA TO CAM".

- Rien ne s'affiche si la fonction de configuration n'est pas disponible sur la caméra.



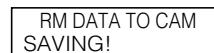
3. Appuyer sur la touche **ENTER/SET** ⑤.

- L'affichage change en "RM DATA TO CAM SAVE OK?".



4. Appuyer à nouveau sur **ENTER/SET** ⑤ si c'est d'accord.

- Le panneau LCD passe sur "RM DATA TO CAM SAVING!". Les données de réglage sont rangées en mémoire.



- Si vous ne voulez pas exécuter la sauvegarde, appuyez sur la touche **MENU** ② pour annuler.

REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE

- Les réglages suivants sont possibles en fonction du mode de fonctionnement avec la télécommande.
- REGLAGE DU NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE
- MODE DE REGLAGE DE DIAPHRAGME ALC
- TYPE DE CAMERA

Description des fonctions

■ NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE

- En mode DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, lorsque l'ajustement du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE effectué à l'aide du bouton de diaphragme **14** n'est pas requis, le NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE sera réglé sur OFF. (Habituellement réglé sur ON)

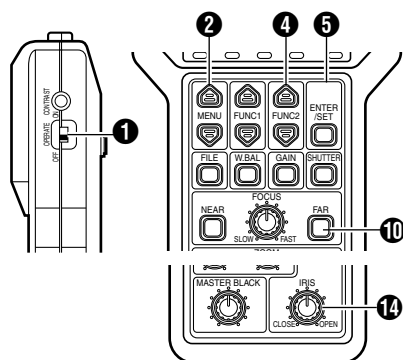
■ REGLAGE DU DIAPHRAGME ALC

- En mode ALC ou EEI, lorsque l'ajustement du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE effectué à l'aide du bouton de diaphragme **14** est requis, le MODE DE REGLAGE DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE sera réglé sur OFF. (Habituellement réglé sur AUTO)

■ TYPE DE CAMERA

- Le fait de régler un type de caméra compatible à la caméra raccordée, permet d'afficher correctement la valeur de la vitesse d'obturation pendant V.SCAN.

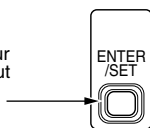
Procédures de réglage



1. Tout en appuyant simultanément la touche **ENTER/SET** **5** et **FOCUS FAR** **10** mettre le commutateur **OPERATE** **1** sur ON.
 - L'écran de réglage du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE sera affiché sur l'écran LCD.

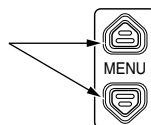
AUTO IRIS LEVEL
ON

Régler le commutateur **OPERATE** sur ON tout en appuyant sur la touche **SET**



2. Sélectionner NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, REGLAGE DIAPHRAGME ALC et TYPE DE CAMERA à l'aide de la touche **MENU** **2**.

Sélectionner l'article devant être réglé.



3. Sélectionner la fonction de chaque article à l'aide de la touche **FUNC2** **4**.
 - La seule sélection ne permet pas d'effectuer le réglage sur la télécommande.

Sélectionner l' fonction devant être réglé.



4. Une fois la sélection terminée, appuyer sur la touche **ENTER/SET** **5**.
 - "INITIALIZE" s'affiche sur l'écran LCD et chaque réglage est activé.

Appuyer sur la touche **SET** une fois le réglage terminé



5. Une fois que l'opération initiale est terminée, elle se remet en mode de fonctionnement normal.

REMARQUE:

Si le commutateur **OPERATE** **1** est réglé sur ON tout en appuyant sur la touche **ENTER/SET** **5**, seul le réglage du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE est possible.

Détails des fonctions





Nom affiché	Valeurs variables	Fonction	Remarque
AUTO IRIS LEVEL	ON	En mode DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, le réglage du niveau de mise au point du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE est possible à l'aide du bouton de diaphragme	Réglage d'usine: ON
	OFF	En mode DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, le fonctionnement du bouton de diaphragme est désactivé	
ALC IRIS SET	AUTO	En mode ALC ou EEI, le mode de diaphragme est réglé obligatoirement sur DIAPHRAGME AUTOMATIQUE et le fonctionnement de la touche diaphragme est désactivé	Réglage d'usine: AUTO La possibilité de réglage du niveau de mise au point du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE dépend du réglage du NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE
	OFF	En mode ALC ou EEI, le mode diaphragme peut être réglé à l'aide de la touche diaphragme	
CAMERA TYPE	1	Lors de l'utilisation de KY-F55, KY-F55B et KY-F50*	Réglage d'usine: 3
	2	Aucun modèle applicable	
	3	Lors de l'utilisation de KY-F32, GY-DV550, KY-F560 et KY-F550	
	4	Affiche les données V.SCAN en valeur numérique	

*Modèle version E



REGLAGES DE MODE PREREGLES EN USINE

- Les valeurs par défaut (préréglées en usine) pour chacun des modes de la RM-LP55 sont indiquées ci-dessous.

Mode	Préréglage en usine	Mode	Préréglage en usine
CAM MODE	CAM	RANDOM TRIGGER	OFF
CONTOUR	ON	HI-RESO	OFF
CONTOUR LEVEL	0	SHUTTER	NORMAL
SC COARSE	0 °	V.SCAN	1/60.0 (U-ver.)
SC FINE	0		1/50.0 (U-ver.)
H.PHASE	0	SLOW	1 FRM
GAMMA	ON	GAIN MODE	0 dB
IRIS DETECT	NORMAL	WHITE BALANCE	AUTO1
TITLE	OFF	PAINT	OFF
TITLE POSITION	1	–	–



Toute donnée de réglage qui est actuellement affichée sur le panneau LCD peut être remise à la valeur par défaut (montrée dans le tableau ci-dessus) en appuyant simultanément sur les touches **FUNC1**  et  **3** ou simultanément sur les touches **FUNC2**  et  **4**. Vous pouvez également refaire le réglage simultanément de tous les réglages aux valeurs par défaut comme décrit dans la section suivante.

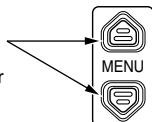
Méthode pour la remise du système dans les conditions initiales

- Tout en appuyant simultanément les touches **MENU**  et  **2** mettre le commutateur **OPERATE** sur ON.
- “SYSTEM RESET” apparaît sur l’affichage, puis l’appareil revient en état de fonctionnement normal.

SYSTEM RESET

- La remise du système dans les conditions initiales n’affecte pas les fichiers de scène (A et B) ni les réglages courants de la caméra.
- Les réglages NIVEAU DE DIAPHRAGME AUTOMATIQUE, REGLAGE DIAPHRAGME ALC et TYPE DE CAMERA ne peuvent être réinitialisés en réinitialisant le système, (“REGLAGES DU MODE DE FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE” (p. 18)).

Tout en appuyant simultanément les touches **MENU**  et  mettre le commutateur **OPERATE** sur ON.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

■ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caméras compatibles : KY-F55, KY-F55B, KY-F32, KY-F50*, KY-F550, KY-F560, GY-DV550
(*Modèle E)

Câble de : 5 m

Alimentation : 9 V CC (fournie à partir de la caméra raccordée)

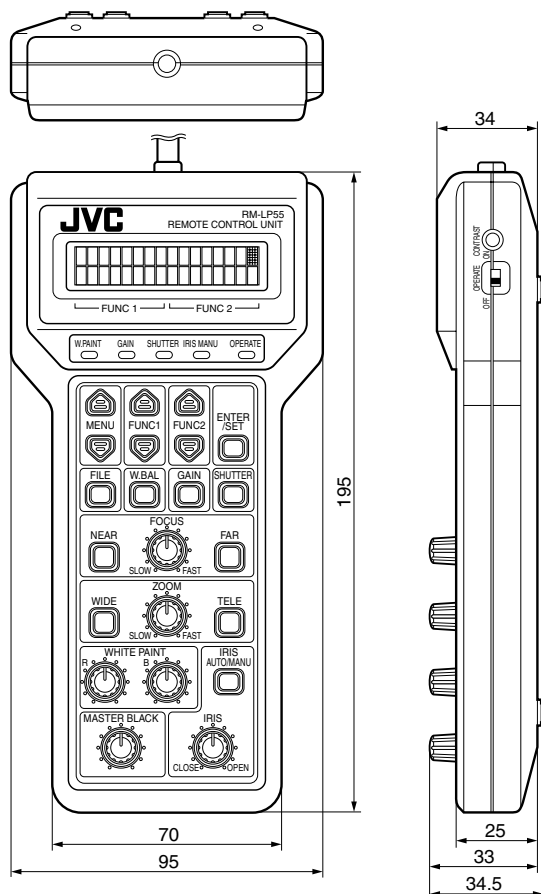
Consommation : 155 mA

Poids : 400 g

Gamme de température ambiante

: 0 °C à 40 °C

Dimensions (unité: mm):



- Les spécifications et l'apparence de cet appareil et des produits associés sont sujet à modifications à des fins d'amélioration, et ce, sans préavis.

**RM-LP55
REMOTE CONTROL UNIT**

JVC